

Z pomocą dla Ścinawy jako pierwsze wyszło miasto Lubin. – Skierowałem do rady miejskiej projekt dotyczący udzielenia jednorazowej darowizny – mówi prezydent Robert Raczyński.



## ROZMAITOŚCI

str. 9

### PSY DAŁY POKAZ

TEN FESTYN TO NOWOŚĆ W LUBINIE. PO RAZ PIERWSZY MIASTO ZORGANIZOWAŁO WSPÓLNĄ ZABAWĘ DLA LUBINIAN I ICH CZWORONOŚCÓW. IDEĄ PSIEGO PIKNIKU JEST POŁĄCZENIE PRZECIWNİKÓW I ZWOLENNIKÓW CZWORONOŚCÓW. – JEŚLI IMPREZA SIĘ SPRAWDZI, BĘDIEMY ORGANIZOWAĆ JĄ CYKLICZNIE Z JESZCZE WIĘKSZYM ROZMACHEM – MÓWI RYSZARD DĄBROWSKI Z URZĘDU MIEJSKIEGO.



Fot. Mariola Samoticha

## SPORT

str. 14

### START SEZONU 7 SIERPNIA

PIĘKARZE ZAGŁĘBIA LUBIN POZNALI TERMINARZ NA NOWY SEZON W EKSTRAKLASIE. ROZGRYWKI ROZPOCZNĄ SIĘ 7 SIERPNIA. MIEDZIOWI ROZPOCZNĄ MECZEM WYJAZDOWYM Z KORONĄ KIELCE. ZESPÓŁ Z KIELC ŚCIGAŁ DO SIEBIE JUŻ ANDRZEJA NIEDZIELANĄ.



Fot. Tomasz Folia

# KACZYŃSKIEGO ZAMIAST NIEPODLEGŁOŚCI



Fot. Mariola Samoticha

Wszystko wskazuje na to, że wkrótce jedna z głównych ulic miasta zmieni nazwę. Na wniosek grupy radnych, część alei Niepodległości, pomiędzy PKS-em a ulicą Hutniczą, ma nosić imię Lecha

Kaczyńskiego – tragicznie zmarłego prezydenta RP.

Uchwałę w tej sprawie radni mają podjąć na przyszłotygodniowej sesji. Przewodniczący lubińskiego samorządu, Marek Bubnowski ocenia, że projekt spotka

się z akceptacją większości radnych.

Rajcy wyszli z taką inicjatywą tuż po katastrofie prezydenckiego samolotu. Teraz, po dwóch miesiącach od tragedii, pojawiają się głosy, że imię Lecha Kaczyńskie-

go mogłaby nosić budowana właśnie obwodnica.

Po publikacji w internecie tej wiadomości rozgorzała dyskusja. Pod artykułem pojawiło się około 400 komentarzy. Większość internautów negatywnie wypo-

wiadało się o pomysły zmiany nazwy ulicy. Mieszkańcy zapytani przez nas na ulicy o zdanie mieli już bardziej podzielone opinie. Starsi cieszyli się z pomysłu. Młodszy byli nim oburzeni.

str. 3

## reklama

**Bramy garażowe Hörmann**  
- docenisz je po latach!

**HÖRMANN**  
Bramy • Drzwi • Napędy

Autoryzowany Partner  
**BUDKOM**

Legnica, ul. Nowodworska 47  
tel./fax 076 850 60 71

www.budkom.com.pl

**WYNAJMĘ POWIERZCHNIE BIUROWE**

Lubin, Marii Skłodowskiej-Curie 70  
Kontakt pod numerem tel. 604 976 915

**SUPER OFERTA!**  
**KREDYT DLA FIRM**  
NA OŚWIADCZENIE!

**KREDYTY GOTÓWKOWE, SAMOCHODOWE I HIPOTECZNE**

**FIOLET PDK S.A.**  
Lubin, ul. Piastowska 4/2  
76/844 11 82, 693 170 653  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 9a  
76 842 16 06

**CZYNNE 9.00-17.00**

**fiolet**  
Powszechny Dom Kredytowy  
www.fioletpdk.pl

**DOGODNE WARUNKI ZAPRASZAMY!**

**AKADEMIA ZABAW**  
Gła dzieci!

Basen z piłeczkami  
Labirynty

Zjeżdżalnie  
Trampolina  
Ruchomy most  
Bujaki  
Huśtawki  
Chodźki  
Klocki

Tuba  
Tor przeszkód  
Samochodzik

**LUBIN, ul. KILIŃSKIEGO 19**

**601 331 486**  
**76 845 66 17**

www.akademiazabaw.pl

## TO BYŁ OW CZY PĘD

**JOANNA MICHALAK**  
redaktor naczelny  
joanna.michalak@pressmedial.pl



Prawdziwą burzę wywołał pomysł, by fragment alei Niepodległości nazwać imieniem Lecha Kaczyńskiego. Być może temat nie wzbudziłby większych emocji, gdyby nie fakt, że radni chcą przechrzcić ulicę, której nazwa nie wzbudza żadnych kontrowersji. A wręcz przeciwnie – bardzo podoba się lubinianom.

Krytyków trudno będzie przekonać do tej idei. Ale niezadowoleni są także zwolennicy. Ich zdaniem, jeśli miasto zdecydowało się już na taki gest, to dlaczego nazwiskiem głowy państwa honorować tylko fragment drogi, która nie będzie miała ani numerów, ani adresów...

Lubińscy radni, tuż po katastrofie prezydenckiego samolotu, zareagowali jak większość samorządowców w kraju. W całej Polsce nazwiskiem tragicznie zmarłego prezydenta i innych ofiar tragedii zaczęto nazywać place, mosty, ronda, stadiony i szkoły. Lubin dołączył do tego grona.

– To był owczy pęd – dziś nie ukrywa jeden z inicjatorów akcji, który przyznaje, że najlepiej by było, gdyby na cześć Lecha Kaczyńskiego nazwano powstającą obwodnicę lub jakiegokolwiek inne miejsce, które nie zostało jeszcze nazwane.

O losach alei Niepodległości radni mają zdecydować na sesji, którą przełożono na 22 czerwca. Po zmasowanej krytyce mieszkańców, pomysłodawcom trudno będzie wycofać się z kontrowersyjnego pomysłu. Ideę poparli bowiem radni ze wszystkich klubów. Jak wybrną z tej skomplikowanej sytuacji? Czas pokaże.

## Kontrowersyjny wybór

## NAJLEPSZY Z ZASŁUŻONYCH

Radny, dyrektor do spraw pracowniczych w ZG Rudna, członek rady nadzorczej legnickiego Arlegu, a przy tym radny powiatowy – Mieczysław Kraśniański otrzymał Nagrodę Miasta Ścinawa. Zgłoszony przez kolegów radnych i przez nich też wybrany, tym samym pokonał czworo społeczników, którzy przysłużyli się miastu i gminie.

O nagrodę ubiegało się pięcioro kandydatów. Pierwszy z nich, Dariusz Łach to niepełnosprawny muzyk. Ścinawianie zawdzięczają mu przede wszystkim reaktywację festiwalu „Blues nad Odrą”. Jego kandydaturę poparło 370 mieszkańców. Spore poparcie zebrała też Lila Pietryka, prezes Stowarzyszenia „Równe Szanse”, które w tym roku obchodzi 10-lecie istnienia. Kobieta w ubiegłym roku odebrała powiatową nagrodę Ikar Kreatywności, przejawia nieustanną aktywność, jeśli chodzi o integrację niepełnosprawnych z pełnosprawnymi. Z tego względu zarówno mieszkańcy, jak i burmistrz wnioskowali do rady o jej nagrodzenie. Trzecim kandydatem był Antoni Merda, nauczyciel języka niemieckiego. To dzięki niemu wiele dokumen-

tów o dziejach historii Ścinawy zostało przetłumaczonych na język polski. Mieszkańcy i pracownicy ośrodka zdrowia chcieli też nagrodzenia Ewy Buras, która wyciągnęła przychodnię z długów, a ponadto dzięki niej placówka nieustannie się rozwija.

**Złośliwi twierdzą, że Kraśniański więcej Ścinawie zaszkodził niż pomógł**

Największe poparcie radnych uzyskał jednak piąty z kandydatów, Mieczysław Kraśniański. To właśnie na niego głosowało 10 z 14 ścinawskich radnych. Jako argumentację jego zasług wskazano pracę społeczną na rzecz Ścinawy, m.in. doprowadzenie do remontu ulicy Jagiełły.

Złośliwi twierdzą jednak, że Kraśniański więcej Ścinawie zaszkodził niż pomógł. W 1993 roku, kiedy był burmistrzem Ścinawy,

to właśnie on podpisał wniosek o budo-



Fot. Mariola Samoticha

wie oczyszczalni ścieków na terenie polderu zalewowego, w 1998 roku jako kierownik Urzędu Rejonowego – wydał decyzję o dopuszczeniu do użytkowania asfaltowni. Tej samej, o którą od trzech lat toczy się postępowanie w prokuraturze.

Nagrodę Miasta Ścinawy Mieczysław Kraśniański odebrał w niedzielę podczas odbywających się Dni Ścinawy.

WOJCIECH NIEDZIELSKI

## Marchewka zamiast Schmidta

Prezydium rady powiatu będzie od teraz wyłącznie męskim gremiem. Po tym jak z funkcji wiceprzewodniczącej zrezygnowała Barbara Schmidt, mianowana na wicestarostę powiatu lubińskiego, jej stanowisko objął radny Leopold Marchewka z SLD.

Edward Łagun jako przewodniczący, a Krzysztof Szczepaniak i Barbara Schmidt pełniący funkcje wiceprzewodniczących – tak przez większość kadencji rady powiatu wyglądało jej prezydium. Kilka tygodni temu ze stanowiska zrezygnował jednak wicestarosta Piotr Czekajło, co wywołało kolejne zmiany personalne w powiecie.

Obowiązki Czekajły przejęła Barbara Schmidt, zgłoszona na to stanowisko przez starostę Małgorzatę Drygas-Majkę. Nowa rola wicestarosty spowodowała, że radna zrezygnowała z prezydium. Wakat zajął Leopold Marchewka, sympatyzujący z powiatową koalicją. Jego kandydaturę na ostatniej sesji zaproponował radny PO, Marek Wojnarowski. W głosowaniu tajnym Marchewka otrzymał 12 głosów za, ośmiu radnych wstrzymało się od głosu.

MS

## Kierowcy narzekają

Za kilka miesięcy ma być już komfortowo, tak przynajmniej zapewnia powiat. Na razie jednak są korki, na które narzeka coraz więcej lubinian. W związku z przebudową ulicy Jana Pawła II kierowcy narzekają, że dojazd do Ustronia zajmuje nawet dwa razy dłużej niż dotychczas.

– Mieszkam na Ustroniu, a pracuję na Przylesiu – opowiada Krzysztof Tureń. – Rano muszę wyjeżdżać z pół godziny wcześniej, a powrót to już w ogóle katorga. Stoi się w tych korkach, w upale, a przecież nie wszyscy mają w swoich autach klimatyzację – narzeka lubinianin.

Remont prowadzony jest przez starostwo powiatowe i to właśnie powiat prosi mieszkańców o zrozumienie.

Na czas remontu wjeżdżającym na osiedla zaleca się korzystanie z ulicy Krupińskiego, a wyjeżdżającym z rejonu ulicy Budowniczych LGOM bezpośrednio w ulicę Hutniczą. Zarząd Dróg Powiatowych wystąpił też do policji o pomoc z rozładowaniu korków w godzinach szczytu.

Obecnie rozpoczął się kolejny etap przebudowy drogi. Drogowcy prowadzą właśnie prace na skrzyżowaniu z ulicą Hutniczą do zjazdu w ulicę Budowniczych LGOM. Droga ma być gotowa pod koniec września.

MS

## Oddziały zostały doposażone

## Szpital kupuje za pieniądze fundacji

– Dzięki temu sprzętowi możemy dobrze zakwalifikować pacjentki i skierować na leczenie – cieszy się doktor Stanisław Hoffman z oddziału ginekologicznego lubińskiego szpitala Jonstona. Nie tylko on ma powody do zadowolenia.

Nowy sprzęt pojawił się także na ortopedii i w pracowni endoskopowej. W sumie wszystko warte jest około 400 tysięcy złotych. Za-

– Możemy tamować krwawienia 24 godziny na dobę. Niektóre ośrodki kliniczne nie mają dostępu do takiego sprzętu cała dobę, a my ma-

go – przyp. red.) cierpi 50 procent kobiet – mówi dyrektor szpitala przy Bema, Jarosław Sieracki.

Zakupy do tego oddziału kosztowały 80 tys. zł. Kupiono zestaw do wykonywania badań urodynamicznych, histeroskopy, cystoskopy oraz specjalistyczny fotel do wykonywania badań.

Doposażono także oddział ortopedyczny. Otrzymał on dofinansowanie w wysokości 70 tys. zł, które wydano między innymi na narzędzia do zabiegu artroskopowego, płytki i gwoździe.

– Wspieramy i będziemy wspierać jednostki opieki zdrowotnej – zapewnia Cecylia Ewa Stankiewicz, prezes Fundacji Polska Miedź. – Taką mamy rolę. Wiemy, że służą one górnikom i hutnikom, a także ich rodzinom – dodaje.

W ciągu ostatnich sześciu lat Fundacja Polska Miedź przekazała lubińskiemu szpitalowi 2 mln 100 tys. zł.

MARTA CZACHÓRSKA

## Znalazło się miejsce w radzie społecznej ZOZ-u

## Nie mają większości, szukają kompromisu

Dwa tygodnie temu miejsce było tylko jedno, teraz znalazły się już dwa. Po tym jak radni Lubin 2006 opuścili salę obrad, kiedy władze powiatu nie zgodziły się na ich reprezentanta w Radzie Społecznej ZOZ, zmieniono uchwałę o uzupełnieniu wakatów.

Miejsce znalazło się nie tylko dla zgłoszonej przez starostę Czesławy Rusnarczyk, ale też dla Tymoteusza Myrda z Lubin 2006.

Przedstawicielem Lubin 2006 w Radzie Społecznej ZOZ był Roman Koronowski. Z powodu natłoku obowiązków zrezygnował jednak z członkostwa, a klub liczył na wybór swojego nowego przedstawiciela.

Uchwała w sprawie uzupełnienia wakatów w radzie pojawiła się na sesji dwa tygodnie temu. Zamiast przedstawiciela z Lubin 2006, starosta Małgorzata Drygas-Majka wskazała jednak kandydaturę Czesławy Rusnarczyk, inspektora z referatu spraw obywatelskich i obrony cywilnej gminy Lubin.

Poirytowani takim traktowaniem radni Lubin 2006 opuścili wówczas salę obrad. Sprawa powróciła na kolejnych obradach. Co ciekawe, w czasie dwutygodniowej przerwy między obradami, z funkcji członka rady zrezygnował Marian Hawrysz, znalazło się więc miejsce dla przedstawiciela opozycji.

Skąd taka nagła zmiana frontu? Radni opozycji przypuszczają, że może chodzić o brak kworum. Koalicja PO-Teraz Lubin-SLD liczy bowiem 13 członków, a Lubin 2006 – 10. Aby uchwały zostały podjęte, w głosowaniu musi wziąć udział co najmniej 12 radnych.

– A koalicja PO Teraz Lubin SLD ma z tym przejściowy problem w związku z brakiem ich radnych Piotra Czekajły i Ewy Zygnerskiej. Po raz pierwszy od 2006 roku poproszono nas o spotkanie i rozmowę i udało nam się osiągnąć jakiś kompromis – kwituje radny Lubin 2006 Tymoteusz Myrda.

MARIOLA SAMOTICHA



Za finansową pomoc dyrektor szpitala Jarosław Sieracki podziękował prezes Fundacji Polska Miedź Cecylii Ewie Stankiewicz

Fot. Marta Czachórska

kupy sfinansowała Fundacja Polska Miedź.

Największe zakupy zrobiła pracownia endoskopowa. Za 250 tysięcy złotych kupiono wideogastroskop oraz szwajcarskie urządzenie do mycia i dezynfekcji endoskopów, a także drobne, ale niezbędne rzeczy, jak ssak zabiegowy, wózek medyczny oraz klipsownicy endoskopowe.

my – dodaje doktor Robert Szwed.

Dużo zyskał też oddział ginekologiczny. Po raz pierwszy w swojej historii może wykonywać badania urodynamiczne. – Wcześniej w ogóle nie było wykonywane to badanie na naszym terenie. A na tę przypadłość (nieprawidłowości w opróżnianiu pęcherza moczowe-

Planowane zmiany podzieliły lubinian

# Kaczyńskiego zamiast Niepodległości

Wszystko wskazuje na to, że wkrótce jedna z głównych ulic miasta zmieni nazwę. Na wniosek grupy radnych, część alei Niepodległości, pomiędzy PKS-em a ulicą Hutniczą, ma nosić imię Lecha Kaczyńskiego – tragicznie zmarłego prezydenta RP.



Czy Niepodległości rzeczywiście zmieni się w Lecha Kaczyńskiego?

Uchwałę w tej sprawie radni mają podjąć na przyszłotygodniowej sesji. Przewodniczący lubińskiego samorządu, Marek Bubnowski ocenia, że projekt spotka się z akceptacją większości radnych.

Rajcy wyszli z taką inicjatywą tuż po katastrofie prezydenckiego samolotu. Teraz, po dwóch miesiącach od tragedii, pojawiają się głosy, że imię Lecha Kaczyńskiego mogłaby nosić budowana właśnie obwodnica.

– Zmiana nazwy alei praktycznie nic nie będzie kosztować – zapewnia Marek Bub-

nowski. Ta ulica nie ma bowiem numerów i adresów.

Po publikacji w internecie tej wiadomości rozgorzała dyskusja. Pod artykułem pojawiło się około 400 komentarzy. Większość internautów negatywnie wypowiadało się o pomysłach zmiany nazwy ulicy. „Chyba kogoś bardzo ponosi... Ważniejsza jest aleja NIEPODLEGŁOŚCI niż ul. Kaczyńskiego. Niech nadać tę nazwę jakieś uliczce osiedlowej a nie głównej ulicy miasta. Przecież On nic dla Lubina nie zrobił, aby tak go „uhonorować”. Opamiętaj-

cie się...” – napisał Adam. „Ja się nie zgadzam, nazwiskiem można nazwać jakąś alejkę w parku, albo ewentualnie nową ulicę w mieście, ale nie główną drogę w mieście” – wtórował mu ktoś podpisujący się „mieszkaniec”. „Nie! Absolutnie nie!! Nie zgadzam się!! To się robi śmieszne!” – dopisała Ewa.

Mieszkańcy zapytani przez nas na ulicy o zdanie mieli już bardziej podzielone opinie. Starsi cieszyli się z pomysłu. Młodszy byli nim oburzeni. Obok publikujemy ich wypowiedzi.

Czy Niepodległości rzeczywiście zmieni się w Lecha Kaczyńskiego, dowiemy się w przyszłym tygodniu, wtedy bowiem odbędzie się sesja rady miejskiej. Rajcy będą rozmawiać nie tylko o ulicy Niepodległości, ale i o tym, czy wesprzeć finansowo zniszczoną przez wodę Ścinawę, a także posłuchać hejnału skomponowanego przez pewnego lubinianina. Jeśli im się spodoba, codziennie o 12 będzie on grany z lubińskiego Ratusza.

MAGDA RZEMIEŃ

SONDA

## Nie dla ulicy Kaczyńskiego?

Zdania na temat zmiany nazwy alei Niepodległości są podzielone. „Za” opowiadają się głównie ludzie starsi.

### Ryszard Wołoszyn

emeryt

– Jak najbardziej powinniśmy uczcić pamięć byłego prezydenta. Na tym odcinku Niepodległości nikt nie mieszka, więc nie będzie problemów ze zmianą danych.



### Sebastian Stojka

historyk

– Prezydent Lech Kaczyński był zwolennikiem niepodległego państwa, więc dlaczego nie mieliśmy poświęcić mu fragmentu naszej ulicy o tej pięknej nazwie.



### Agnieszka Michalewicz

licealistka

– Nie rozumiem. Niepodległości to po prostu Niepodległości i nawet jak zmienią nazwę, to wszyscy będą mówić tak jak kiedyś.



### Paweł Tylny

licealista

– To niepotrzebne. Nie będziemy chyba dla każdego byłego prezydenta nazywać nowej ulicy. Przecież to nie był Jan Paweł II.



Za te pieniądze naprawią oczyszczalnię ścieków i odremontują zniszczone mieszkania komunalne

# LUBIN CHCE POMÓC ŚCINAWIE

Prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie – mogliby powiedzieć mieszkańcy Ścinawy. Po tegorocznej powodzi ścinawski samorząd stanął przed nie lada wyzwaniem, czyli koniecznością usunięcia powstałych szkód. Z pomocą jako pierwsze wyszło miasto Lubin. – Skierowałem do rady miejskiej projekt uchwały dotyczący udzielenia jednorazowej darowizny na rzecz Ścinawy w wysokości 1 mln zł – mówił na konferencji prezydent Robert Raczyński.

Projekt zakłada finansowanie zadania w 2011 roku. W ten sposób Ścinawa już teraz mogłaby określić, na jakie cele przeznaczyć dotację z Lubina, ale środki otrzyma w nowym roku kalendarzowym, kiedy stosowny zapis znajdzie się w projekcie budżetu Lubina na 2011 rok.

– To wspinały gest ze strony prezydenta Raczyńskiego – nie ukrywa Andrzej Holdenmajer, burmistrz Ścinawy. – Pan prezydent jako pierwszy zwrócił się do nas z propozycją pomocy. Zapytał wprost, czego potrzebujemy. Mogliśmy liczyć na niego wtedy, kiedy walczyliśmy z wielką wodą, jak i teraz, kiedy widać już skutki powodzi. Za to mu serdecznie dziękujemy – dodaje.

A potrzeby Ścinawy ma ogromne. Burmistrz wyli-



cza, że pieniądze z Lubina przydadzą się na naprawę oczyszczalni ścieków, odbudowę kładek, zniszczonych mieszkań komunalnych. Wprawdzie wciąż trwa szacowanie strat, ale gmina już teraz wie, że straty sięgną kilku milionów złotych w mieniu komunalnym i kilkunastu milionów – w mieniu prywatnym.

### Prezydent Robert Raczyński zadeklarował pomoc sąsiedniej Ścinawie

– To nie jest tak, że Lubin rozdaje pieniądze. Wiele dziadków, wujków i ciotek lubinian mieszka w Ścinawie i to oni głównie wyrażali troskę o swoją rodzinę, prosząc o udzielenie im pomocy – argumentuje prezydent Lubina.

Jak dotąd Ścinawa otrzymała pomoc rządową w wysokości 100 tys. zł, które przekazał wojewoda i deklarację kolejnych 120 tys. zł. 25 tys. zł przekazał też powiat lubiński, choć, jak zaznacza burmistrz, starosta obiecywała 100 tys. zł. Pomoc deklaruje też gmina Nowa Ruda, która jeszcze w tym miesiącu ma podjąć uchwałę o przekazaniu dotacji w kwocie 10 tys. zł i dwóch bojowych wozów strażackich.

Czy i Lubin pomoże? To zależy już tylko od radnych.

– Myślę, że radni rozumieją stosunki dobrosąsiedzkie i zasadę, że pierwszy z pomocą zawsze przychodzi sąsiad. Jeśli nie ma sąsiada, który pomoże, to już jest niedobrze – kończy prezydent Raczyński.

MARIOLA SAMOTICHA



Dolnośląska Wyższa Szkoła  
Przedsiębiorczości i Techniki  
w Polkowicach

Również studia  
podyplomowe

## Studia dzienne i zaoczne:

### informatyka

3,5-letnie studia inżynierskie z praktyką zawodową

#### specjalności:

- systemy i sieci komputerowe
- programowanie układów mechatronicznych

### mechatronika

3,5-letnie studia inżynierskie z praktyką zawodową

### stosunki międzynarodowe

3-letnie studia licencjackie z praktyką zawodową

#### specjalności:

- międzynarodowe stosunki polityczne
- międzynarodowe stosunki gospodarcze
- międzynarodowa polityka społeczna

### administracja

(w przygotowaniu)

#### Rekrutacja:

1 czerwca – 30 września 2010 r.

[www.dwspit.pl](http://www.dwspit.pl)

**SUPERMIASTECZKO  
SUPERUCZELNIA**

Uczelnia założona  
i finansowana  
przez Gminę Polkowice  
i Powiat Polkowicki.



# NIERUCHOMOŚCI



NIERUCHOMOŚCI

Międzynarodowy  
Koncern  
Obrotu  
Nieruchomościami

WGN Real Estate to największy Koncern Obrotu Nieruchomościami w Polsce i jeden z największych w Europie. Działa od 18 lat i przez ten czas zdołał wypracować sobie stabilną pozycję na rynku międzynarodowym oraz zdobyć zaufanie klientów, którym oferuje usługi pośrednictwa w obrocie nieruchomościami, pomoc formalno – prawną, doradztwo inwestycyjne, pomoc w finansowaniu zakupu – uzyskaniu kredytu.

#### Dane adresowe:

WGN Przedstawicielstwo w Lubinie

59-300 Lubin

ul. Odrodzenia 7D

e-mail: [lubin01@wgn.pl](mailto:lubin01@wgn.pl)

Tel. 76 742 71 98 | 76 742 74 60

#### Biuro czynne

od poniedziałku do piątku

od 9:30 do 17:00

NIERUCHOMOŚCI



**REPERTUAR KINA HELIOS LUBIN WAŻNY od 28-05-2010 do 03-06-2010**

#### POKAZY TRÓJWYMIAROWE:

3D TOY STORY 3

– B.O., PROD. USA

– 09.00, 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.15...

#### PREMIERY:

ISTOTA

– OD LAT 15, PROD. KANADA/FRANCJA/USA

– 11.30, 14.15, 17.00, 20.15...

DZIEWCZYNA Z EKSTRAKLASY

– OD LAT 12, PROD. USA

– 11.45, 14.00, 16.15, 18.30, 20.45...

JUTRO BĘDZIE FUTRO

– OD LAT 12, PROD. USA

– 12.45, 15.00, 17.15, 19.30, 21.45...

#### POZOSTAŁE TYTUŁY:

DISCO ROBOCZKI

– B.O., PROD. DANIA/NIEMCY

– 10.00, 11.45, 13.30...

KSIĄŻĘ PERSJI: PIASKI CZASU

– OD LAT 12, PROD. USA

– 10.15...

PANI I PANI KILER

– OD LAT 12, PROD. USA

– 17.00...

DRUŻYNA A

– OD LAT 12, PROD. USA

– 09.45, 14.30, 19.00, 21.30...



Kino Helios, ul. Generała Władysława Sikorskiego 20 59-300 Lubin;

rezerwacja on-line: [www.heliosnet.pl](http://www.heliosnet.pl)

rezerwacja telefoniczna: (076) 724 97 97;

biuro kina: tel. (076) 724 97 90, biuro kina: fax (076) 724 97 91

## DO SPRZEDANIA DZIAŁKI NIEZABUDOWANE w Lubinie

Teren baz i składów, usługi, produkcja, handel  
Możliwość wyboru i uzgodnienia wielkości powierzchni

**(76) 841 57 30 lub 841 52 44**

## Tu może być TWOJA REKLAMA

**ZADZWOŃ: 76/ 841 23 33**

## DUŻY KREDYT Z NISKIM % od 9,90

MAŁY DO 20 TYS. | DUŻY DO 130 TYS.

(NA OŚWIADCZENIE)

**ZE SPŁATĄ DO 8 LAT !  
BEZ ZABEZPIECZEŃ,  
OPŁAT WSTĘPNYCH  
I ŻYRANTÓW !!!**

KREDYTY HIPOTECZNE DO 100%  
WARTOŚCI NIERUCHOMOŚCI  
ZE SPŁATĄ DO 50 LAT W PLN I EURO  
0% PROWIZJI  
DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI

**OFERTA SPECJALNA  
DLA OSÓB**  
- BEZ HISTORII KREDYTOWEJ  
- EMERYTÓW I RENCISTÓW

PROGRAM HIPOTECZNY  
„RODZINA NA SWOIM”  
8 LAT BEZ ODSETEK  
KREDYTY SAMOCHODOWE  
NA OŚWIADCZENIE O DOCHODACH

**CENTRUM KREDYTOWE LUBIN**  
Ul. Piłsudskiego 8 | Tel. 76/ 746 33 80

**TV  
REGIONALNA**

Telewizja Twojego  
miasta w sieci UPC



**WYDARZENIA**  
poniedziałek - piątek, godzina 18.30

# IV OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL REKODZIELA

26 – 27 CZERWCA 2010  
OD GODZ. 12.00

ALEJA KASZTANOWA  
(OBOK WZGÓRZA ZAMKOWEGO)



Pokaz tkania Pani Ireny Kawerskiej  
z Kamiennej Góry w 2009 r.



Pani Daniela Klaudel i jej nagrodzone stoisko



Stoisko Koła Gospodyń Wiejskich z Krzeczyna Małego – 2009 r.



PKO BANK POLSKI

BANK Pekao SA

Member of UniCredit Group

DIALOG  
Więcej możliwości...

PZU | PZU

CONFERENCJE

mercus

tv L  
ODRA

Plus  
radio

W Lubin Wiadomości  
Lubuskie

TV  
REGIONALNA

Miejski Impresariat Kultury w Lubinie  
www.mik-lubin.pl

MIK

miastowska

miedziowe.pl

Radio Elka

**INFORMACJA  
PREZYDENTA MIASTA LUBINA**

z dnia 10 maja 2010r.

**o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych powołanych  
do przeprowadzenia wyborów Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 20 czerwca 2010r.**

Na podstawie art. 24 ust.1 ustawy z dnia 27 września 1990r. o wyborze Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. z 2010r. Nr 72 poz. 467) podaje się do publicznej wiadomości, że w wyborach zarządzonych na dzień 20 czerwca 2010r. obowiązuje następujący podział na obwody głosowania:

| Numer obvodu głosowania | Granice obvodu głosowania                                                                                                                                                                                                                                     | Siedziba obwodowej komisji wyborczej                                           |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1*                      | Ulice:<br>Cmentarna, Lotników, Skłodowskiej-Curie od nr 18 do końca, Spółdzielcza, Szkolna, Willowa, Żwirki i Wigury.                                                                                                                                         | Przedszkole Miejskie nr 9<br>ul. Szkolna 23                                    |
| 2                       | Ulice:<br>Cedyńska, Krasickiego.                                                                                                                                                                                                                              | Gimnazjum nr 5<br>ul. Szkolna 25                                               |
| 3*                      | Ulice:<br>Broniewskiego, Konstytucji 3 Maja, Kościuszki od nr 17 nieparzyste do końca i od nr 26 parzyste do końca, Słoneczna, Śląska.                                                                                                                        | Pałac Ślubów przy Miejskiej Bibliotece Publicznej<br>ul. Skłodowskiej- Curie 6 |
| 4                       | Ulice:<br>Aleja Niepodległości, Grodzka, Mieszka I.                                                                                                                                                                                                           | II Liceum Ogólnokształcące<br>Aleja Niepodległości 31                          |
| 5                       | Ulica<br>Mickiewicza od nr 1 do nr 36 wszystkie i od nr 37 do nr 55 nieparzyste.                                                                                                                                                                              | Gimnazjum nr 5<br>ul. Szkolna 25                                               |
| 6*                      | Ulice:<br>Mickiewicza od nr 57 nieparzyste do końca i od nr 68 parzyste do końca, Składowa.                                                                                                                                                                   | Zespół Szkół Specjalnych<br>ul. Składowa 3                                     |
| 7                       | Ulice:<br>Mickiewicza od nr 38 do nr 66 parzyste, Staszica.                                                                                                                                                                                                   | Przedszkole Miejskie nr 2<br>ul. Staszica 2                                    |
| 8                       | Ulica<br>Księcia Ludwika I.                                                                                                                                                                                                                                   | Szkoła Podstawowa nr 5<br>ul. Kilińskiego 12                                   |
| 9*                      | Ulice:<br>Kilińskiego od nr 23 do nr 23 „f”, Kościuszki od nr 3 do nr 3 „c”, Paderewskiego od nr 12 do nr 48.                                                                                                                                                 | Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej<br>ul. Kilińskiego 25 „a”                    |
| 10                      | Ulice:<br>Kilińskiego od nr 25 nieparzyste do końca, Paderewskiego od nr 2 do nr 10.                                                                                                                                                                          | Przedszkole Miejskie nr 3<br>ul. Kilińskiego 35                                |
| 11                      | Ulice:<br>Deyny, Górskiego, Kaletnicza, Kilińskiego od nr 12 parzyste do końca, Komara, Księginicka, Kusocińskiego, Malinowskiego, Małomicka, Miroszowicka, Rzemieślnicza, Rzeźnicza, Skolimowskiej, Słowiańska, Spacerowa, Ścinawska, Ślusarskiego, Zielona. | Szkoła Podstawowa nr 5<br>ul. Kilińskiego 12                                   |
| 12                      | Ulice:<br>Kilińskiego od nr 2 do nr 8 parzyste i od nr 7 do nr 17 „f” nieparzyste, Kościuszki nr 10, Paderewskiego od nr 50 do nr 74.                                                                                                                         | Przedszkole Miejskie nr 4<br>ul. Kościuszki 10                                 |
| 13                      | Ulice:<br>Armii Krajowej, Bankowa, Drzymały, Kościuszki od nr 5 do nr 15 nieparzyste i od nr 12 do nr 24 parzyste, Łukasiewicza.                                                                                                                              | Zespół Szkół nr 1<br>ul. Kościuszki 9                                          |
| 14                      | Ulice:<br>Bolesława Chrobrego, Kołłątaja, Kopernika, Piastowska, Prusa, Pruzi, Reja, Rynek, Sienkiewicza, Traugutta, Władysława Łokietka.                                                                                                                     | I Liceum Ogólnokształcące<br>ul. Kopernika 7                                   |
| 15*                     | Ulice:<br>Generała Bema, Kazimierza Wielkiego, 1 Maja, Skłodowskiej-Curie od nr 1 do nr 17, Tysiąclecia.                                                                                                                                                      | Zespół Szkół Integracyjnych<br>ul. Skłodowskiej- Curie 4                       |
| 16                      | Ulice:<br>Chocianowska, Kochanowskiego, Kolejowa, Odrodzenia, Okrzei, Stary Lubin od nr 1 do nr 34, Sudecka, Towarowa.                                                                                                                                        | Przedszkole Miejskie nr 10<br>ul. II Armii Wojska Polskiego 21                 |
| 17                      | Ulice:<br>Aleja Komisji Edukacji Narodowej, Budziszyńska, II Armii Wojska Polskiego.                                                                                                                                                                          | Przedszkole Miejskie nr 6<br>ul. Łużycka 6                                     |
| 18                      | Ulice:<br>Baligrodzka, Bieszczadzka, Generała Sikorskiego, Karkonoska, Łużycka, Paderewskiego od nr 92 do końca, Sybiraków, Wrocławska.                                                                                                                       | Zespół Szkół Sportowych<br>ul. Sybiraków 11                                    |
| 19                      | Ulica<br>Legnicka.                                                                                                                                                                                                                                            | Szkoła Podstawowa nr 9<br>ul. Legnicka 1                                       |
| 20                      | Ulice:<br>Jastrzębia od nr 1 do nr 29 nieparzyste i numery parzyste, Wronia od nr 1 do nr 15 nieparzyste i numery parzyste.                                                                                                                                   | Szkoła Podstawowa nr 9<br>ul. Legnicka 1                                       |
| 21*                     | Ulice:<br>Jastrzębia od nr 31 nieparzyste do końca, Leśna od nr 1 do nr 13 nieparzyste, Wronia od nr 17 nieparzyste do końca.                                                                                                                                 | Przedszkole Miejskie nr 12<br>ul. Jastrzębia 2                                 |
| 22                      | Ulice:<br>Kukuczki, Pawia od nr 4 parzyste do końca.                                                                                                                                                                                                          | Szkoła Podstawowa nr 9<br>ul. Legnicka 1                                       |
| 23*                     | Ulica<br>Pawia numery nieparzyste i nr 2.                                                                                                                                                                                                                     | Ośrodek Opiekuńczo-Rehabilitacyjny<br>ul. Jastrzębia 1                         |
| 24                      | Ulice:<br>Gajowa, Jagodowa, Jeżynowa, Kwiatowa, Leśna numery parzyste i od nr 15 nieparzyste do końca, Malinowa, Ptasia, Wrzosowa.                                                                                                                            | Przedszkole Miejskie nr 14<br>ul. Sokola 44                                    |
| 25                      | Ulica<br>Sokola numery parzyste.                                                                                                                                                                                                                              | Szkoła Podstawowa nr 10<br>ul. Prymasa Polski Wyszyńskiego 3                   |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                              |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 26  | Ulica<br>Sokola numery nieparzyste.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Gimnazjum nr 1<br>ul. Szpakowa 2                             |
| 27  | Ulice:<br>Orla od nr 1 do nr 45 nieparzyste i od nr 2 do nr 34 „c” parzyste, Prymasa Polski Wyszyńskiego.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Szkoła Podstawowa nr 10<br>ul. Prymasa Polski Wyszyńskiego 3 |
| 28  | Ulica<br>Orla od nr 36 parzyste do końca.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Gimnazjum nr 1<br>ul. Szpakowa 2                             |
| 29  | Ulice:<br>Kresowa, Nowogródzka, Orla od nr 47 nieparzyste do końca, Piłsudskiego, prof. Zwierzyckiego, Sportowa od nr 1 do nr 48, Stanisławowska, Wileńska.                                                                                                                                                                                                                    | Przedszkole Miejskie nr 15<br>ul. Orla 75                    |
| 30  | Ulica<br>Krucza od nr 1 do nr 49.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Szkoła Podstawowa nr 12<br>ul. Sowia 7                       |
| 31  | Ulice:<br>Krucza od nr 50 do końca, Sowia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Szkoła Podstawowa nr 12<br>ul. Sowia 7                       |
| 32  | Ulica<br>Żurawia od nr 1 do nr 37 i od nr 39 do końca.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Zespół Szkół nr 2<br>ul. Szpakowa 1                          |
| 33  | Ulice:<br>Brzeska, Grodzieńska, Krzemieniecka, Lwowska, Poleska, Sportowa od nr 49 do końca, Szpakowa, Tarnopolska, Wołyńska, Żurawia nr 38.                                                                                                                                                                                                                                   | Zespół Szkół nr 2<br>ul. Szpakowa 1                          |
| 34  | Ulice:<br>Bolesławiecka, Cedrowa, Leszczynowa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Szkoła Podstawowa nr 8<br>ul. Parkowa 2                      |
| 35* | Ulice:<br>Górnicza, Jana Pawła II od nr 1 do nr 58, Modrzewiowa, Parkowa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Szkoła Podstawowa nr 8<br>ul. Parkowa 2                      |
| 36  | Ulice:<br>Grabowa, Jaśminowa, Jaworowa, Jesionowa, Kalinowa, Klonowa, Magnoliowa, Platanowa, Wierzbowa numery nieparzyste.                                                                                                                                                                                                                                                     | Szkoła Podstawowa nr 8<br>ul. Parkowa 2                      |
| 37  | Ulice:<br>Akacjowa, Bacha, Chopina, Cisowa, Dębowa, Jana Pawła II od nr 60 do nr 74 parzyste, Jarzębinowa, Kasztanowa, Moniuszki, Osiedlowa numery parzyste, Stary Lubin od nr 35 do końca, Topolowa od nr 1 do nr 13 nieparzyste i od nr 2 do nr 6 parzyste, Wiązowa, Wierzbowa od nr 2 do nr 30 parzyste, Wiśniowa od nr 2 do nr 24 parzyste i od nr 1 do nr 35 nieparzyste. | Przedszkole Miejskie nr 7<br>ul. Osiedlowa 7A                |
| 38  | Ulice:<br>Brzozowa, Bukowa, Jodłowa, Lipowa, Olchowa, Osiedlowa numery nieparzyste, Sosnowa, Topolowa od nr 8 do nr 42 parzyste i od nr 15 nieparzyste do końca, Wierzbowa od nr 32 parzyste do końca, Wiśniowa od nr 26 parzyste do końca i od nr 37 nieparzyste do końca.                                                                                                    | Przedszkole Miejskie nr 7<br>ul. Osiedlowa 7A                |
| 39  | Ulice:<br>Biedronkowa, Granitowa, Kalcytowa, Malachitowa, Nefrytowa, Onyksowa, Topolowa od nr 44 parzyste do końca, Wójta Henryka.                                                                                                                                                                                                                                             | Przedszkole Miejskie nr 1<br>ul. Krupińskiego 17             |
| 40  | Ulice:<br>Budowniczych LGOM, Hutnicza, Krupińskiego od nr 1 do nr 17 nieparzyste, Plac Świętego Wojciecha.                                                                                                                                                                                                                                                                     | Przedszkole Miejskie nr 1<br>ul. Krupińskiego 17             |
| 41* | Ulice:<br>Gwarków od nr 52 parzyste do końca, Sztukowskiego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Gimnazjum nr 3<br>ul. Gwarków 93                             |
| 42* | Ulice:<br>Gwarków numery nieparzyste i od nr 2 do nr 50 parzyste, Jana Pawła II od nr 76 do nr 80 F parzyste.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Gimnazjum nr 3<br>ul. Gwarków 93                             |
| 43  | Ulice:<br>Jana Pawła II od nr 82 parzyste do końca, Kopalniana, Krupińskiego numery parzyste i od nr 25 nieparzyste do końca, Platynowa, Srebrna, Stawowa, Szafirowa, Sztygarska, Szybowa, Świętej Barbary, Wiertników, Złota.                                                                                                                                                 | Gimnazjum nr 3<br>ul. Gwarków 93                             |
| 44  | Ulice:<br>Asnyka, Iwaszkiewicza, Norwida, Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, Reymonta od nr 1 do nr 11 nieparzyste i od nr 2 do nr 16 parzyste, Słowackiego, Tuwima od nr 2 do nr 12 parzyste, Żeromskiego.                                                                                                                                                                         | Szkoła Podstawowa nr 14<br>ul. Norwida 10                    |
| 45  | Ulice:<br>Fredry od nr 2 do nr 10 parzyste i od nr 1 do nr 15 nieparzyste, Kamienna od nr 22 parzyste do końca, Miedziana od nr 2 do nr 12 parzyste, Reymonta od nr 13 do nr 21 nieparzyste i od nr 18 do nr 30 parzyste, Tuwima od nr 1 do nr 15 nieparzyste i od nr 14 do nr 22 parzyste.                                                                                    | Szkoła Podstawowa nr 14<br>ul. Norwida 10                    |
| 46  | Ulice:<br>Fredry od nr 12 parzyste do końca, Kamienna od nr 49 nieparzyste do końca, Konopnickiej od nr 25 nieparzyste do końca i od nr 44 parzyste do końca, Reymonta od nr 23 nieparzyste do końca i od nr 32 parzyste do końca, Tuwima od nr 17 nieparzyste do końca i od nr 24 parzyste do końca.                                                                          | Przedszkole Miejskie nr 5<br>ul. Orzeszkowej 11              |
| 47* | Ulice:<br>Fredry od nr 17 nieparzyste do końca, Kamienna od nr 27 do nr 47 nieparzyste, Konopnickiej od nr 1 do nr 23 nieparzyste i od nr 26 do nr 42 parzyste, Miedziana od nr 14 parzyste do końca i od nr 17 nieparzyste do końca, Orzeszkowej numery parzyste.                                                                                                             | Gimnazjum nr 4<br>ul. Konopnickiej 5                         |
| 48* | Ulice:<br>Kamienna od nr 2 do nr 20 parzyste i od nr 1 do nr 25 nieparzyste, Kisielewskiego, Konopnickiej od nr 2 do nr 24 parzyste, Miedziana od nr 1 do nr 15 nieparzyste, Orzeszkowej numery nieparzyste, Plac Świętej Barbary, Polna.                                                                                                                                      | Gimnazjum nr 4<br>ul. Konopnickiej 5                         |
| 49  | Ulice:<br>Boznańskiej, Braci Gierymskich, Chelmońskiego, Grottgera, Kossaka, Malczewskiego, Matejki, Michałowskiego, Przemysłowa, Wyczółkowskiego, Wyspiańskiego.                                                                                                                                                                                                              | Szkoła Podstawowa<br>Krzeczyn Wielki                         |
| 50  | Szpital im. J. Jonstona.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Szpital im. J. Jonstona<br>ul. Generała Bema 5-6             |
| 51  | Miejskie Centrum Zdrowia – Szpital.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Miejskie Centrum Zdrowia<br>ul. Skłodowskiej-Curie 54        |

Głosowanie odbędzie się w dniu 20 czerwca 2010 r. w godzinach 6<sup>00</sup> – 20<sup>00</sup>.

Ponowne głosowanie w dniu 4 lipca 2010 r. w godzinach 6<sup>00</sup> – 20<sup>00</sup>.

\* Lokal dostosowany do potrzeb niepełnosprawnych.

**Prezydent Miasta Lubina**

**/-/ Robert Raczyński**

# dni błonia 26-27.06.2010 Lubina



## 26 Czerwca 2010

16.30-17.10

**fix up**

17.30-18.10

**evolution**

18.30-19.10

**road trips over**

19.30-21.00

**zakopower**

21.30-23.00

**blue cafe**

## 27 Czerwca 2010

16.00-17.00

**"Centrum Uśmiechu" dla dzieci**

17.30-18.30

**tabasco band**

18.30-19.10

**marek buklarewicz**

19.15-20.30

**top one**

21.00-22.30

**doda****z zespołem**

23.00-23.30

**Widowisko Laserowe**

impreza towarzysząca:

**IV ogólnopolski festiwal rękodzieła**

27 czerwca 2010, godz. 13.00

aleja Kasztanowa

Koncert kapeli góralskiej

**janicki****park Linowy dla dzieci**Szczegóły na: **WWW.dniLubina.PL**

sponsoring:



organizator:

Miejski Impresariat Kultury w Lubinie  
[www.mik-lubin.pl](http://www.mik-lubin.pl)

■ Piknik dla czworonogów i ich właścicieli

# PSY DAŁY POKAZ

Ten festyn to nowość w Lubinie. Po raz pierwszy miasto zorganizowało wspólną zabawę dla lubinian i ich czworonogów. – Na razie sprawdzamy, jakie będzie zainteresowanie mieszkańców. Jeśli impreza się sprawdzi, będziemy organizować ją cyklicznie z jeszcze większym rozmachem – mówi Ryszard Dąbrowski z urzędu miejskiego.

Idea psiego pikniku jest połączeniem przeciwników i zwolenników czworonogów.

– Punktem wyjściowym tego konfliktu są psie odchody – tłumaczy Dąbrowski. – Wielu mieszkańców jest przeciwnych zwierzętom w mieście ze względu na ich odchody. Ale to nie psy są temu winne. Pies, tak jak człowiek, żyje, czuje, kocha. Chcemy nauczyć właścicieli psów, że mają wobec pupili także obowiązki, m.in. obowiązek sprzątania psich odchodów – dodaje.

Miasto liczy, że jeśli lubinianie zaczną sprzątać po swoich pupilach, zmniejszy się też liczba przeciwników zwierząt. Bo i powodów do wrogości nie będzie. W ten sposób tego typu psie festyny będą budzić wyłącznie pozytywne emocje.

A powodów do odwiedzenia psiego pikniku było bardzo wiele. Dlatego też nie zabrakło miłośników zwierząt. Mimo upału, na błonia przyszli zarówno właściciele czworonogów, którzy w specjalnych pokazach chcieli pochwalić się swoimi zwierzętami, jak i lubinianie, którzy chcieli tylko popatrzyć i miło spędzić czas.

– To bardzo fajny pomysł, szczególnie dla osób, które tak jak ja myślały o organizacji psich pokazów – zachwalała pomysł psiego pikniku Anna Lemańska, właścicielka białego owczarka niemieckiego.

Wielu lubinian przyszło też z myślą o organizowanych konkursach.

– Ja i mój piesek weźmiemy udział w konkursie na najłżejszego psa i na zwierzę najbardziej podob-

ne do właściciela – mówiła 12-letnia Klaudia Morawska. – Mój Tofik jest do mnie bardzo podobny, tak jak ja ma włosy na głowie, a resztę skóry niemal łysą. I też lubi się opalać – opowiadała nastolatka.

– A moja Nena jest do mnie bardzo podobna z zachowania. I też jest grzeczna, tak jak ja – żartowała 12-letnia Klaudia Gawrońska.

MARIOLA SAMOTICHA



Fot. Mariola Samoticha

■ Nietypowa lekcja historii na Wzgórzu Zamkowym

# Bitwa pod Grunwaldem po lubińsku

– Takie nietypowe lekcje to zachęta do nauki historii. I w głowach pewnie więcej zostanie – tak o pikniku rycerskim z okazji 600-lecia bitwy pod Grunwaldem mówi 13-letnia Monika Maciejewska ze Szkoły Podstawowej nr 5. Oprócz Moniki na piknik przyszli też uczniowie ze wszystkich lubińskich szkół. Taki pomysł na naukę w plenerze to inicjatywa Zespołu Szkół Sportowych.

Teren wokół Wzgórza Zamkowego zamienił się w iście średniowieczny dziedziniec. Była stylizowana muzyka grupy Rivendell, tańce i pokazy walk rycerskich. Wszystkiemu przyglądali się uczniowie ze szkół podstawowych, gimnazjów i szkół średnich.

– Świetne pokazy, to tak jakbyśmy cofnęli się w czasie i żyli w XV wieku. Nigdy jeszcze na żywo nie widziałem takich zbroi rycerskich – mówił z wypiekami na twarzy 12-letni Tomek.

A było na co patrzeć. Z okazji rocznicy wybito symboliczną monetę, którą każdy z uczniów otrzymał na pamiątkę, rycerze prezentowali stroje i zbroję średniowieczną, pokazali jak walczyło się w czasach bitwy pod Grunwaldem.

– To było najbezpieczniejsze na-

krycie głowy. Do oddychania pozostawiono tylko kilka dziurek, reszta zakrywała całą twarz – opowiadał Kasper z Grupy Rekonstrukcji Historycznej Księstwa Legnicko-Brzeskiego z Zamku Grodziec, pokazując średniowieczny hełm.

Żywa lekcja historii to pomysł dyrektora Zespołu Szkół Sportowych.

– Ten rok szkolny obfitował w ważne dla naszego kraju rocznice – wyjaśnia Barbara Szymańska, dyrektor ZSS. – Uznaliśmy, że warto przybliżyć je uczniom, właśnie poprzez tego typu przedsięwzięcia. Naszym pomysłem zaraził nas prezydent i to właśnie dzięki jego pomocy udało się zorganizować piknik historyczny dla wszystkich szkół – dodaje dyrektor.

MARIOLA SAMOTICHA



W tej niezwyklej lekcji historii wzięli udział uczniowie lubińskich szkół

Teren wokół Wzgórza Zamkowego zamienił się w iście średniowieczny dziedziniec

Fot. Mariola Samoticha

## Nietrzeźwy chciał wozić pasażerów

Powolutku do celu chciał dojechać 56-letni kierowca autobusu, którego w sobotni wieczór przyłapano na jeździe pod wpływem alkoholu. Szofer z Rawicza przejeżdżał przez Ścinawę, gdzie został poddany kontroli w ramach akcji trzeźwość.

– Na szczęście kierowca dopierojechał po pasażerów – wyjaśnia starszy aspirant Jan Pocięcha z lubińskiej policji. – Kierującemu zatrzymano prawo jazdy, a autobus został zabrany przez innego kierowcę, który pojechał na dalszą trasę – dodaje. Nietrzeźwość szofera wyszła na jaw w chwili rozmowy. Mundurowi wy-czuli od niego woń alkoholu. Badanie wykazało niemal promil alkoholu w organizmie.

Delikwent przekonywał funkcjonariuszy, że nic wielkiego się nie stało. Mężczyźnie grozi teraz kara do dwóch lat więzienia.

RED

## Narkotyki w sejfie

W sejfie wmurowanym w piwniczką podłogę lubińscy policjanci odkryli ponad 1100 porcji amfetaminy i 14 działek marihuany. Dla niepoznaki właściciel narkotykowego składu na zaszyfrowanej skrytce postawił fotel.

Chwilę później mundurowi zatrzymali 19-letniego lubinianina, któremu grozi kara nawet do ośmiu lat więzienia.

Policjanci wkroczyli do jednego z lubińskich mieszkań we wtorek, po tym, jak otrzymali informację, że w należącej do tego lokalu piwnicy przechowywana jest znaczna ilość środków odurzających.

JOM

## Po zgubach ich poznanie

Zwykłymi amatorami okazali się złodzieje, którzy włamali się do dwóch niewykończonych domów jednorodzinnych w Ścinawie. Z terenu budowy ukradli elektronarzędzia za 3 tys. zł. Aby się dostać po tupy, uszkodzili okna i rolety.

Jeden z pokrzywdzonych na terenie swojej posesji znalazł telefon komórkowy. Kiedy na miejscu pojawiła się policja wraz z psem tropiącym, czworonóg odnalazł kolejny aparat telefoniczny. Oba należały do złodziei.

– Na podstawie zebranych informacji policjanci ze Ścinawy wytypowali i zatrzymali dwóch sprawców włamania do domków – informuje starszy aspirant Jan Pocięcha, oficer prasowy lubińskiej policji. Delikwenci to mieszkańcy gminy Ścinawa w wieku 28 i 15 lat.

Mundurowym udało się odzyskać wszystkie skradzione przedmioty. Śledczy nie wykluczają kolejnych zatrzymań w tej sprawie.

Starszy ze sprawców był już notowany za podobne przestępstwa. Teraz grozi mu kara do 15 lat więzienia. Nieletnim zajmie się sąd rodzinny.

JOM

■ Prokuratura w ostatniej chwili zdecydowała się przesłuchać jeszcze raz biegłego

# ZAMIAST WYROKU, KOLEJNA ROZPRAWA

Odwleka się zakończenie procesu Artura Dubińskiego, prezesa Lubińskiej Spółki Inwestycyjnej, oskarżonego o opóźnienia w budowie salonu mercedesa. W ubiegłym tygodniu miał zapasć wyrok, kończący 9-miesięczny proces. Miał, bo oskarżyciel złożył wniosek o dodatkowe przesłuchanie biegłej Alicji Steczkus. Tym samym proces odroczono do lipca.

Zdaniem prokuratury opinia biegłej jest niejasna i rozbieżna ze złożonymi wcześniej wyjaśnieniami. Stąd wniosek o jej przesłuchanie.

– Rozumiem, że prokuratorom wali się wniosek oskarżenia – tak stanowisko oskarżyciela kwituje obrońca Dubińskiego. – Ale proszę, my nie mamy nic przeciwko – dodaje.

Sam Artur Dubiński nie komentuje odwlekania procesu. Nie ukrywa jednak, że spodziewał się, że w czerwcu w końcu zapadnie wyrok.

Artura Dubińskiego oskarżono o to, że jako szef LSI odpowiadał za budowę salonu mercedesa. Zdaniem prokuratury, kierowana przez niego spółka straci sporo pieniędzy na odsetkach, ponieważ nieterminowo wy-



Fot. Mariola Samoticha

– Rozumiem, że prokuratorom wali się wniosek oskarżenia – tak stanowisko oskarżyciela kwituje obrońca Dubińskiego (z prawej). – Ale proszę, my nie mamy nic przeciwko – dodaje. Sam Artur Dubiński nie komentuje odwlekania procesu

wiązała się z umowy, przekazując budynek 150 dni później.

– Biegli ocenili, że warunki umowy były wyjątkowo korzystne dla inwestora, a nie dla LSI – mówi prokurator Marek Zajączkowski. – Ponadto spółka nie miała odpowiednich warunków do tego, by podjąć się tak poważnego zadania i musiała korzystać z usług podwykonawców. Zdaniem ekspertów także termin zakończenia budowy był nierealny – dodaje prokurator.

Z kolei Artur Dubiński mówi, że na potrzeby innego procesu powstała opinia, która wskazuje, że termin wykonania inwestycji był jak najbardziej realny. Ponadto LSI ma podpisane umowy z podwykonawcami, które są jeszcze bardziej restryk-

cyjne od tych, które obowiązują spółkę względem właściciela salonu samochodowego. Prezes tłumaczy, że będzie się domagał odsetek od podwykonawców.

– Prokurator nie poczuł na uprawnienie wyroku wrocławskiego sądu, który badał tę sprawę. Według innych biegłych nasze postępowanie było racjonalne – mówi Artur Dubiński, który podkreśla, że nie czuje się winny.

– To było trudne zadanie, bo inwestor dokonywał częstych zmian i długo zatwierdzał projekty wykonawcze – tłumaczy opóźnienia Artur Dubiński, któremu grozi do pięciu lat więzienia i kara grzywny.

JOANNA MICHALAK  
MARIOLA SAMOTICHA

■ Nie czekając na stróżów prawa...

## Mieszkańcy zatrzymali złodziejkę

Kobietę mieszkającą w jednej z miejscowości w gminie Lubin nad ranem zaniepokoiła nieznajoma postać kręcąca się po posesji jej sąsiada. Zawiadomiła policję, ale i swoich znajomych.

Wspólnie zatrzymali niedoświadczoną złodziejkę, nie czekając na przyjazd stróżów prawa. Dzięki temu dobytek sąsiada ocalał, a funkcjonariusze zatrzymali trójkę włamywaczy.

Okazało się, że zatrzymana przez mieszkańców 18-letnia złodziejka nie przyjechała sama. Policjanci wyruszyli więc na poszukiwania jej współników. Na leśnej drodze natrafili na samochód wy-

pełniony skradzionymi przedmiotami. Przy aucie został zatrzymany 20-letni mężczyzna. – Okazało się, że w samochodzie skończyło się paliwo. Drugi ze sprawców udał się do pobliskiej miejscowości z wężykiem, po paliwo – relacjonuje starszy aspirant Jan Pocięcha, rzecznik lubińskiej policji.

W chwili gdy policjanci natrafili na samochód

ze skradzionymi rzeczami, mężczyzna, który pojechał po paliwo, właśnie wracał. Przedsiębiorczy złodziej postanowił ułatwić sobie życie i nie wracać piechotą. Po drodze ukradł jeszcze rower. On również dołączył do kobiety i zatrzymanego kilka chwil wcześniej mężczyzny i trafił do policyjnego aresztu.

– Jak ustalili policjanci, przed zatrzymaniem 18-letnia mieszkanka gminy Lubin i dwóch 20-letnich mieszkańców Legnicy dokonali kilku włamań do samochodów i okradli kilka posesji. Łupem zatrzymanych padły radia samochodowe i przedłużacze, butla gazowa i inne przedmioty użytku codziennego – dodaje Jan Pocięcha.

Stróże prawa sprawdzają jeszcze, czy to wszystkie kradzieże jakich dokonali zatrzymani. Za kradzież z włamaniem młodym grozi do 10 lat więzienia.



Fot. SC

Trójka młodych osób włamywała się do domków w podlubińskich miejscowościach

MARTA CZACHÓRSKA

■ Zabudował balkon. Teraz musi go rozebrać

## Zapłacił za zezwolenie, którego nie było

Pewien lubinianin dał się zwieść i zapłacił właścicielowi firmy budowlanej, aby ten po znajomości załatwił zezwolenie na zabudowę jego balkonu. Po pewnym czasie okazało się, że żadnego zezwolenia nie ma, a zabudowę trzeba... rozebrać.

ści na jakie powoływał się właściciel firmy, były fikcją – dodaje Jan Pocięcha.

Policjanci zatrzymali właściciela firmy budowlanej. Jest podejrzanym o płatną protekcję. Grozi mu za to kara do 8 lat więzienia.

MARTA CZACHÓRSKA

To miała być prosta praca. Mieszkaniec Lubina chciał zabudować swój balkon. Znalazł wykonawcę. Wtedy dowiedział się też, że na wykonanie swojego projektu potrzebuje zezwolenia.

– Pomoc zaproponował właściciel firmy budowlanej. Powiedział, że ma znajomości w odpowiednich urzędach i jest w stanie to załatwić za odpowiednią kwotę pieniędzy i z całą pewnością będzie to krócej trwało – relacjonuje starszy aspirant Jan Pocięcha, rzecznik lubińskiej policji.

Lubinianina nie trzeba było długo przekonywać. Zapłacił. Balkon został zabudowany, jednak właściciel nie nacieszył się nim. – Nadzór budowlany stwierdził samowolę budowlaną i nakazał rozbiorę. Okazało się, że żadnego pozwolenia nie było, a znajomo-



Fot. Marta Czachórska

– Nadzór budowlany stwierdził samowolę budowlaną i nakazał rozbiorę. Okazało się, że żadnego pozwolenia nie było, a znajomości na jakie powoływał się właściciel firmy, były fikcją – mówi rzecznik policji Jan Pocięcha

URZĄD MIEJSKI  
ul. Kilińskiego 10  
59 - 300 LUBIN  
(46)

# INFORMACJA

## Urząd Miejski w Lubinie informuje o zmianie siedziby Obwodowej Komisji Wyborczej Nr 23 w Lubinie

dotychczasową siedzibę Zespołu Szkół Społecznych przy ul. Pawiej 41 w Lubinie  
zastępuje się **Ośrodkiem Opiekuńczo-Rehabilitacyjnym**  
zlokalizowanym przy **ul. Jastrzębiej 1 w Lubinie**

z up. Prezydenta Miasta Lubina

(-) Lech Dłubała

Sekretarz Miasta

reklama



**59-300 Lubin** **tel. 076/74-99-888**  
**Rynek 23 Ratusz** **tel. Kom. 0691-161-777**

**Biuro licencjonowanego pośrednika w obrocie nieruchomościami lic. nr 3945**



Do wynajęcia pokój w domku jednorodzinnym, umeblowany, os. Polne. Odstępne: 400 zł.

Do wynajęcia 2 pok. mieszkanie, pow. 37 m2, V piętro / X, nieumeblowane. Odstępne: 500 zł + czynsz + kaucja. Osiedle Polne.

Do wynajęcia 3 pok. mieszkanie, pow. 68 m2, VII / X, umeblowana sypialnia oraz kuchnia. Odstępne: 500 zł (płatne za pół roku z góry) + czynsz + kaucja. Osiedle Przylesie.

Do wynajęcia 3 pok. mieszkanie, pow. 54 m2, I piętro / IV, balkon, kuchnia w zabudowie, os. Ustronie. Odstępne: 600 zł + (płatne z góry za pół roku) + czynsz + kaucja.

Do wynajęcia kawalerka, o pow. 34 m2, III piętro / IV, umeblowana kuchnia, balkon. Odstępne: 600 zł + czynsz + kaucja. Centrum.

Do wynajęcia kawalerka, o pow. 27 m2, parter / IV, umeblowana, do wynajęcia od zaraz. Odstępne: 650 zł + czynsz. Centrum.

Do wynajęcia 3 pok. mieszkanie, o pow. 58 m2, parter / IV, częściowo umeblowane, odświeżone, balkon. Odstępne: 700 zł + czynsz + kaucja. Osiedle Przylesie.

Do wynajęcia 3 pok. mieszkanie, pow. 60 m2, umeblowane, os. Ustronie. Odstępne: 700 zł + czynsz + media + kaucja.

Do wynajęcia 2 pok. mieszkanie, pow. 45 m2, III piętro / IV, umeblowane, ze sprzętem AGD, do wynajęcia od: 01.07.10. Odstępne: 750 zł + czynsz + kaucja. Centrum.

Do wynajęcia 3 pok. mieszkanie, pow. 69 m2, III piętro / X, częściowo umeblowane, balkon, os. Przylesie. Odstępne: 800 zł (płatne z góry za pół roku) + czynsz + kaucja.

Do wynajęcia 3 pok. mieszkanie, pow. 62 m2, V piętro / VIII, umeblowane, balkon. Odstępne: 1000 zł + czynsz + kaucja. Osiedle Przylesie.

Do wynajęcia 3 pok. mieszkanie, pow. 61 m2, VIII piętro / X umeblowane, panele, gładź, osiedle Polne. Odstępne: 1100 zł.

Do wynajęcia 3 pok. mieszkanie pow. 120 m2, I piętro / I, umeblowane, komfortowe. Odstępne: 1800 zł + media + kaucja. BEZCZYNOWE. Centrum.

Do wynajęcia dom w zabudowie szeregowej, o pow. 150 m2, parter + I piętro + strych, umeblowany, ze sprzętem AGD, 4 pokoje, 2 łazienka taras, garaż. Odstępne: 2500 zł + kaucja. Osiedle Polne.

Mieszkanie 1 pok., pow. 26,10 m2, IV piętro / IV, widna kuchnia, po remoncie, okna PCV, panele, gładzie, nowy junkers (na gwarancji). Osiedle Świerczewskiego. Cena: 110 500 zł.

Mieszkanie 2 pok. mieszkanie, pow. 26,77 m2, II piętro / X, do remontu, os. Staszica. Cena: 82 000 zł.

Mieszkanie 1 pok., pow. 27 m2, I piętro / IV, nowe meble kuchenne w zabudowie, możliwość sprzedaży ze sprzętem AGD, okna PCV, os. Staszica. Cena: 110 000 zł.

Mieszkanie 1 pok., pow. 27 m2, V piętro / X, aneks kuchenny + salon, panele, kafle, gładzie, kamień, os. Staszica.

NOWA CENA: 99 000 zł.

Mieszkanie 1 pok., pow. 27,2 m2, IV piętro / IV, okna PCV, zabudowana kuchnia, panele, gładź, os. Staszica. Cena: 95 000 zł (do negocjacji).

Mieszkanie 1 pok., pow. 27 m2, II piętro / IV, do remontu, Centrum. Cena: 100 000 zł.

Mieszkanie 1 pok., pow. 33 m2, VI piętro / X, do remontu, balkon, jasna kuchnia, os. Przylesie. Cena: 100 000 zł.

Mieszkanie 2 pok., pow. 34,5 m2, X piętro / X, balkon, jasna kuchnia, os. Staszica. Cena: 125 000 zł.

Mieszkanie 2 pok., pow. 36 m2, II piętro / X, po częściowym remoncie, nowe okna PCV, parkiet, gładzie, kafle, balkon, os. Staszica. Cena: 118 000 zł.

Mieszkanie 2 pok., pow. 36 m2, II piętro / IV, otwarta kuchnia, panele, wykładzina dywanowa, kafle, gładzie, tapety, okna PCV. Centrum. Cena: 132 000 zł (w cenie meble kuchenne, 2 szafy).

Mieszkanie 2 pok., pow. 37 m2, parter, jasna kuchnia, łazienka z wc, balkon, do remontu. Centrum. Cena: 112 000 zł.

Mieszkanie 2 pok., pow. 37 m2, I piętro / IV, jasna kuchnia, balkon, okna PCV, panele, kafle, łazienka z wc, do remontu. Osiedle Polne. Cena: 150 000 zł.

Mieszkanie 2 pok., pow. 38 m2, III piętro / IV, balkon, gładzie, panele, wykładzina PCV, okna PCV, os. Staszica. Cena: 125 000 zł (w cenie wyposażenie oraz sprzęt AGD).

Mieszkanie 3 pok., o pow. 44,80 m2, IV piętro / IV, łazienka z wc, jasna kuchnia,

balkon, okna PCV, na podłodze: wykładzina PCV, na ścianach tapety. Mieszkanie po częściowym remoncie, rozkładowe, dwustronne. Atrakcyjna lokalizacja – ścisłe CENTRUM! Cena: 165 000 zł.

Mieszkanie 2 pok., pow. 46 m2, parter / IV, do remontu, jasna kuchnia, łazienka z wc, balkon, parkiet, wykładzina, gładzie, Centrum. Cena: 145 000 zł.

Mieszkanie 2 pok., pow. 47,2 m2, X piętro / X, jasna kuchnia, osobno łazienka i wc, balkon, okna PCV, do remontu, os. Polne. Cena: 142 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 47,20 m2, III piętro, jasna kuchnia, łazienka z wc, balkon, okna PCV, wykładzina PCV, kafle, gładzie, do remontu. Osiedle Staszica. Cena: 150 000 zł.

Mieszkanie 2 pok., pow. 50,4 m2, VIII piętro / X, jasna kuchnia, balkon, okna PCV, po częściowym remoncie, os. Przylesie. Cena: 180 000 zł.

Mieszkanie 2 pok., o pow. 51,6 m2, VI piętro / X, łazienka z wc, jasna kuchnia, balkon, panele, wykładzina PCV, 2 szafy wewnętrzne, do remontu. Osiedle Polne. Cena: 170 000 zł.

Mieszkanie 2 pok., o pow. 52 m2, V piętro / X, jasna kuchnia, łazienka z wc, balkon, szafa komandor, gładzie, panele, kafle. Osiedle Przylesie. Cena: 165 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 54,30 m2, IV piętro / IV, jasna kuchnia, balkon, drewniane okna, parkiet, tapety, łazienka z wc, do remontu. Centrum. Cena: 166 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 56,47 m2, IV piętro / IV, jasna kuchnia, dwie piwnice, szafa w zabudowie, Centrum. Cena: 176 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., w Chocianowie, pow. 56,5 m2, II piętro / IV, jasna kuchnia, balkon, łazienka z wc, do remontu. Cena: 155 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 57 m2, II piętro / IV, osobno łazienka i wc, jasna kuchnia, okna PCV, panele, kafle, rozkładowe. Osiedle Polne. Cena: 180 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 57,87 m2, VI piętro / X, jasna kuchnia, osobno łazienka i wc, balkon, okna PCV, rozkładowe, os. Świerczewskiego. Cena: 180 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 57,87 m2, V piętro / X, jasna kuchnia, łazienka i wc osobno, okna PCV, parkiet, panele, kafle, rozkładowe. Osiedle Świerczewskiego. Cena: 198 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 58 m2, parter / IV, odświeżone, balkon, łazienka i wc osobno, panele, parkiet, gładzie, os. Przylesie. Cena: 175 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 59,6 m2, IV piętro / VI, jasna kuchnia, osobno łazienka i wc, balkon, os. Polne. Cena: 189 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 61 m2, II piętro / X, jasna kuchnia, balkon, zabudowany korytarz, szafa komandor, panele, gładź, os. Przylesie. Cena: 230 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., w ZABOROWIE pow. 61,86 m2, II piętro / II, po remoncie, jasna kuchnia w zabudowie, balkon, okna PCV, 2 działki ogrodowe z oczkiem wodnym, garaż wolnostojący. Cena: 130 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 62 m2, IV piętro / IV, okna PCV, osobno łazienka i wc, balkon, pralnia + piwnica, os. Ustronie. Cena: 205 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., o pow. 62,3 m2, X piętro / X, łazienka i wc osobno, balkon, wymienione okna, jasna kuchnia, do remontu. Osiedle Przylesie. Cena: 180 000 zł.

Mieszkanie 4 pok., pow. 64,20 m2, IV piętro / IV, jasna kuchnia, osobno łazienka i wc, okna PCV, balkon, gładzie, kuchnia zabudowana - po remoncie, os. Polne. Cena: 225 000 zł (do negocjacji).

Mieszkanie 3 pok., pow. 64,5 m2, III piętro / IV, po generalnym remoncie, nowa stolarka drzwiowa, okna PCV, panele, gładzie, kafle, rozkładowe, Chocianów. Cena: 158 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 68,1 m2, IV piętro / X, jasna kuchnia, balkon, osobno łazienka i wc, okna PCV, 2 szafy komandor, drzwi antywłamaniowe, parkiet, tapety, os. Przylesie. Cena: 215 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., w kamienicy, pow. 68,95 m2, parter / II, do remontu, wykładzina PCV, panele, okna PCV, ogrzewanie gazowe, jasna kuchnia, niski czynsz: 75 zł. Chocianów. Cena: 170 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 70 m2, III piętro /

X, jasna kuchnia, osobno łazienka i wc, balkon, okna PCV, nowe sanitarium, os. Przylesie. Cena: 210 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 70 m2, V piętro / X, termin opuszczenia: jesień 2010 r., jasna kuchnia, osobno łazienka i wc, balkon, okna PCV, panele, gładzie, tynk ozdobny, tapety, os. Przylesie. Termin opuszczenia: jesień 2010. Cena: 199 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 73,3 m2, IV piętro / IV, jasna kuchnia, z jadalnią, okna PCV, zabudowany balkon, panele, gładź, os. Przylesie. Cena: 330 000 zł.

Mieszkanie 4 pok., pow. 74,05 m2, IV piętro / IV, okna PCV, balkon, osobno łazienka i wc, jasna kuchnia, gładzie, panele, rozkładowe, os. Ustronie. Cena: 235 000 zł.

Mieszkanie 4 pok., pow. 100 m2, I piętro, beczynszowe, stan deweloperski, ogrzewanie gazowe, centralny odkurzacz, os. Przylesie. Cena: 330 000 zł.

Mieszkanie 3 pok., pow. 106 m2, parter, w kamienicy, okna PCV, balkon, łazienka z wc, panele, kafle, gładzie, pralnia, spiżarnia, Centrum. Cena: 370 000 zł.

Mieszkanie II poziomowe, pow. 130 m2 + garaż + ogródek. Ogrzewanie gazowe, okna PCV, 4 pokoje, kuchnia z jadalnią, 2 łazienki, wysoki standard. NOWA CENA: 450 000 zł. LUBIN.

Mieszkanie 3 pok., pow. 133 m2, I piętro / II, jasna kuchnia + jadalnia, po remoncie, okna PCV, panele, kafle, tynk, garaż, pomieszczenie gospodarcze, ogrzewanie gazowe. Chocianów. Cena: 350 000 zł.

**PEŁNA OFERTA BIURA ZE ZDJĘCIAMI NA STRONIE [www.bax.com.pl](http://www.bax.com.pl)**  
**Polecamy szeroki wybór nieruchomości – mieszkania, działki, domy. ZAPRASZAMY!**  
**BN BAX, Rynek 23 – Ratusz, 59-300 Lubin, tel. 74-99-888, 691-161-777, 601-93-11-70**



**BNP PARIBAS FORTIS** | Bank zmieniającego się świata

**NUMER 1 NA RYNKU DWUWALUTOWY KREDYT MIESZKANIOWY**

PROMOCYJNA MARŻA  
**1,99%**  
PRZY ZAŁOŻENIU KONTA

**Oddziały w Lubinie**  
ul. Marii Skłodowskiej-Curie 45a, tel. (76) 746 68 97  
ul. Księcia Ludwika I nr 3, tel. (76) 746 68 17

[www.bnpparibasfortis.pl](http://www.bnpparibasfortis.pl)

BNP Paribas Fortis jest marką, pod którą Fortis Bank Polska SA, należąca do grupy kapitałowej BNP Paribas, oferuje swoje produkty i usługi. Ocena pozytywnej naszego produktu wynika z analizy ofert konkurencji na dzień 27.05.2010. Kura Bank przeprowadził na własny użytek.

Promocyjna marża dla kredytów od 80 do 500 tys. zł i LTV do 80% włącznie, RRSO dla Dwuwalutowego Kredytu Mieszkaniowego w wys. 300 tys. zł, udzielonego na 120 mies. (dwa kredyty udzielane na podstawie jednej umowy kredytowej) na dz. 25.05.2010, wynosi:  
• 6,79% dla kredytu w PLN udzielonego w ramach Dwuwalutowego Kredytu Mieszkaniowego w wys. 150 tys. zł, oprocentowanego nominalnie 5,84%,  
• 3,47% dla kredytu w EUR udzielonego w ramach Dwuwalutowego Kredytu Mieszkaniowego w wys. 37,8 tys. euro, oprocentowanego nominalnie 2,687%.  
Promocja ważna do 31 sierpnia br. w przypadku założenia konta z pakietem M, L, XL. Szczegółowe warunki udziału w promocji określone są w „Zasadach promocji Dwuwalutowego Kredytu Mieszkaniowego Dwuwalutowego Kredytu Refinansowego z Kontem Osobistym w Fortis Bank Polska SA”, dostępnych na stronie internetowej Banku oraz w oddziałach Fortis Bank Polska SA.



**MPO**  
MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO OCZYSZCZANIA SP. Z O.O.

ISO 9001  
AG 882 GMB  
ISO 14001  
AG 882 GMB

**Dbamy o czystość**

*„Świadczymy usługi związane z gospodarką odpadami oraz utrzymaniem czystości i porządku na wysokim poziomie jakościowym z uwzględnieniem działań na rzecz ochrony środowiska.”*

**MPO Spółka z o.o.**  
ul. Rzeźnicza 1  
59-300 Lubin

tel. 76 724 99 40  
fax. 76 724 99 50

[mpo@mpo.lubin.pl](mailto:mpo@mpo.lubin.pl)  
[www.mpo.lubin.pl](http://www.mpo.lubin.pl)



**RTBS**  
Zalesie

**NOWE mieszkania na sprzedaż**

Biuro sprzedaży:  
tel. 076/746 32 55  
ul. Rzeźnicza 1, pok. 114  
[www.rtbs-lubin.pl](http://www.rtbs-lubin.pl)

strona pod patronatem

**MKS ZAGŁĘBIE LUBIN**

ORGANIZACJA POŻYTKU PUBLICZNEGO



Terminarz PGNiG Superligi Kobiet i Mężczyzn

# NA POCZĄTEK Z KIELCAMI

Meczem na własnym parkiecie z KKS-em Kielce piłkarki ręczne Zagłębia Lubin zainaugurują sezon 2010/2011. Dużo trudniejsze zadanie czeka lubińskich szczypiornistów, którzy w pierwszej kolejce zagrają w Kielcach z aktualnymi mistrzami Polski, Vive Targi Kielce. Rozgrywki rozpoczną się 4 lub 5 września.

**T**ytułarnym sponsorem rozgrywek zostało Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA, a ligi nosić będą nazwę PGNiG Superliga Kobiet oraz PGNiG Superliga Mężczyzn. PGNiG rozpoczęło współpracę ze Związkiem Piłki Ręcznej w Polsce w połowie lutego br. i uzyskało tytuł Sponsora Strategicznego Reprezentacji Polski Kobiet, Reprezentacji Polski Mężczyzn oraz Reprezentacji Młodzieżowych. Teraz PGNiG zostało sponsorem tytułarnym rozgrywek ekstraklasy.

Po meczu w Kielcach z Vive w drugiej kolejce lubinianie zmierzą się na własnym parkiecie w derbo-

wym spotkaniu z Chrobrym Głogów.

– Nie ma co ukrywać, że początek nowego sezonu nie będzie dla nas łatwy. Vive już w ubiegłych rozgrywkach miało bardzo silny skład, a teraz jeszcze się wzmacnia – mówi Tomasz Kozłowski. W drugiej kolejce zagramy na własnym parkiecie z Chrobrym, który pozostał w ekstraklasie kosztem Śląska Wrocław. Jak zwykle nasze spotkania elektryzują kibiców w regionie i myślę, że tym razem będzie podobnie – dodaje Kozi.

W trzeciej kolejce rozgrywek PGNiG Superligi Kobiet dojdzie



Lubinianie sezon rozpoczną z wysokiego C

do hitowego meczu, w którym Zagłębie zagra na własnym parkiecie z SPR-em Lublin.

– Dobrze jest zaczynać sezon na własnym parkiecie, w dodatku ze słabszym rywalem, jakim są Kielce. Dobrze też, że już na początku sezonu zmierzmy się z Lublinem, szkoda tylko, że nie na wyjeździe, gdyż SPR zawsze ma słabszy początek sezonu – mówi skrzydłowa Zagłębia Lubin, Kaja Załęczna. Przed szlagierowym meczem z SPR-em lubinianki udadzą się do Koszalina na mecz z Politechniką. Pierwszą rundę rozgrywek podopieczne Bożeny Karkut zakończą wyjazdowym meczem z Ruchem Chorzów.

Ostatnią kolejkę rundy rewanżowej zaplanowano na 5 marca 2011 u pań oraz 2 kwietnia u panów. W 1/4 finału zespoły będą grać systemem play-off do dwóch zwycięstw, natomiast w półfinale i finale do trzech.

ŁUKASZ LEMANIK



Już w 3. kolejce Zagłębie zagra z SPR-em

## Terminarz PGNiG Superligi Kobiet (1. runda):

1. kolejka - 4/5.09.2010  
MKS Zagłębie Lubin - KKS Kielce
2. kolejka - 11/12.09.2010  
Politechnika Koszalińska - MKS Zag. Lubin
3. kolejka - 18/19.09.2010  
MKS Zagłębie Lubin - SPR Lublin
4. kolejka - 2/3.10.2010  
MKS Zagłębie Lubin - Zgoda Ruda Śląska
5. kolejka - 9/10.10.2010  
Sambor Tczew - MKS Zagłębie Lubin
6. kolejka - 16/17.10.2010  
MKS Zagłębie Lubin - Vistal Łączpol Gdynia
7. kolejka - 23/24.10.2010  
MKS Piotrcovia - MKS Zagłębie Lubin
8. kolejka - 6/7.11.2010  
MKS Zagłębie Lubin - Start Elbląg
9. kolejka - 13/14.11.2010  
KPR Jelenia Góra - MKS Zagłębie Lubin
10. kolejka - 20/21.11.2010  
MKS Zagłębie Lubin - AZS AWF Wrocław
11. kolejka - 11/12.12.2010  
Ruch Chorzów - MKS Zagłębie Lubin

## Terminarz PGNiG Superligi Mężczyzn (1. runda):

1. kolejka  
Vive Targi Kielce - MKS Zagłębie Lubin
2. kolejka  
MKS Zagłębie Lubin - Chrobry Głogów
3. kolejka  
Tra. Spotem Olsztyn - MKS Zag. Lubin
4. kolejka  
MKS Zagłębie Lubin - MKS Piotrkowianin
5. kolejka  
BRW Stal Mielec - MKS Zagłębie Lubin
6. kolejka  
MKS Zagłębie Lubin - AZS AWF Gorzów Wlkp.
7. kolejka  
Siódemka Miedź Legnica - MKS Zagłębie Lubin
8. kolejka  
MKS Zagłębie Lubin - Nielba Wągrowiec
9. kolejka  
MMTS Kwidzyn - MKS Zagłębie Lubin
10. kolejka  
MKS Zagłębie Lubin - Wisła Płock
11. kolejka  
Azoty Puławy - MKS Zagłębie Lubin

Plany przygotowań do nowego sezonu

# Zaczynamy w połowie lipca

Piłkarze i piłkarki ręczne Zagłębia Lubin przebywają na urlopach. Podopieczni Jerzego Szafranica treningi wznovią 12 lipca, natomiast podopieczne Bożeny Karkut wrócą do zajęć 16 lipca.

Lubinianie po sezonie przechodzili okres roztrenowania, który zakończył się 11 czerwca. Po powrocie z urlopów 12 lipca zawodnicy Zagłębia wznovią zajęcia. W sierpniu podopiecznych Jerzego Szafranica czekają dwa turnieje. Pierwszy zostanie rozegrany 13-15 sierpnia w Hamburgu.

– Oprócz zespołów z Niemiec, w tym Fuechse Berlin w Hamburgu zagrają także drużyny ze Szwajcarii czy Francji – mówi Jerzy Szafraniec, trener Zagłębia Lubin.

Od 20 do 22 sierpnia lubinianie będą na turnieju w Wągrowcu. – Tutaj zmierzmy się



już z zespołami z naszej ekstraklasy. Ten turniej da nam odpowiedź, w jakim miejscu jesteśmy i jak idą nasze przygotowania – mówi Jerzy Szafraniec.

Piłkarki ręczne Zagłębia z urlopów wrócą 16 lipca. Dziesięć dni później lubinianki udadzą się na obóz przygotowawczy do Dzierżoniowa, na którym przebywać będą do 4 sierpnia. Od 20 do 22 lipca w Lubinie odbędzie się Memoriał im. Henryka Kruglińskiego.

ŁUKASZ LEMANIK

■ Szesnaście meczów ligowych rozegra Zagłębie w drugiej połowie 2010 roku

# START SEZONU 7 SIERPNIA

Piłkarze Zagłębia Lubin poznali terminarz na nowy sezon w ekstraklasie. Rozgrywki rozpoczną się 7 sierpnia. Miedziowi rozpoczną meczem wyjazdowym z Koroną Kielce. Zespół z Kielc ściągnął do siebie już Andrzeja Niedzielana. W planach ma pozyskanie także kilku innych zawodników m.in. Marcina Smolińskiego z Legii Warszawa.

Również kilku piłkarzy z Koroną się pożegna. Odszedł już Jacek Kiełb do Lecha Poznań.

Niewątpliwie potyczka lubinian w Kielcach będzie ciekawa, bo mecze tych drużyn w ostatnich latach obfitowały w wiele bramek.

Po tym spotkaniu, tydzień później podopieczni Marka Bajora zmierzą się na Dialog Arenie z beniaminkiem ekstraklasy – Górnikiem Zabrze. Faworytem jest ekipa Zagłębia. W sierpniu lubinianie zmierzą się jeszcze z Polonią Warszawa (wyjazd) i Arką Gdynia (dom).

Terminarz w pierwszych czterech spotkaniach jest zatem w miarę dobrze ułożony dla Zagłębia. Na pewno ciekawie będzie w Warszawie, bo klub Józefa Wojciechowskiego mocno się zbroi przed nadchodzącymi rozgrywkami. Była duża szansa na to, że w ekipie Jose Marii Bakero zagra napastnik miedziowych Ilijan Micanski. Bułgar jednak albo zostanie w Lubinie, albo raczej przejdzie do Bundesligi – drużyny 1. FC Kaiserslautern.

We wrześniu Zagłębie rozegra trzy mecze. Dwa wyjazdy do Byto-



Fot. Tomasz Feda

mia i Białegostoku oraz pojedynku na Dialog Arenie z Legią Warszawa. Zespół ze stolicy zmienia swoje oblicze. Jest już nowy trener – Maciej Skorża, a do wielu roszad doszło już także w kadrze drużyny. Już te-

raz mówi się, że Legia będzie głównym kandydatem do odebrania tytułu mistrzowskiego – Lechowi Poznań.

Właśnie z poznaniakami Zagłębia zmierzy się w październiku.

Pierwszy mecz rozegrany zostanie w Wielkopolsce. Październik będzie bardzo ciekawy, bo już na jego początku lubinianie zmierzą się z Cracovią Kraków, którą prowadzi byłby trener Zagłębia i mieszkaniec Lubina – Rafał Ulatowski, potem potyczka z mistrzem kraju, następnie rywalem będzie trzeci zespół ligi – Ruch Chorzów, a 30 października derby Dolnego Śląska. Pierwszy mecz we Wrocławiu. Na pewno wielu mieszkańców Lubina nie ma najlepszych wspomnień z ostatniego pojedynku tych ekip, który odbył się w Lubinie.

W listopadzie drużyna Bajora również zagra czterokrotnie. Przeciwnikami będą drugi beniaminek ekstraklasy – Widzew Łódź, GKS Bełchatów, wicemistrz Polski – Wisła Kraków i Lechia Gdańsk. Mecze z Widzewem i GKS-em odbędą się na Dialog Arenie. Ostatnie tegoroczne spotkanie rozegrane zostanie 4 grudnia. Będzie to zarazem pierwszy mecz rundy rewanżowej, w którym rywalem będzie Korona Kielce.

DAWID SOŁTYS

## TERMINARZ EKSTRAKLASY - RYWALE ZAGŁĘBIA

|                                        |
|----------------------------------------|
| 7.08 - Korona Kielce (wyjazd)          |
| 14.08 - Górnik Zabrze (dom)            |
| 21.08 - Polonia Warszawa (wyjazd)      |
| 28.08 - Arka Gdynia (dom)              |
| 11.09 - Polonia Bytom (wyjazd)         |
| 18.09 - Legia Warszawa (dom)           |
| 25.09 - Jagiellonia Białystok (wyjazd) |
| 2.10 - Cracovia Kraków (dom)           |
| 16.10 - Lech Poznań (wyjazd)           |
| 23.10 - Ruch Chorzów (dom)             |
| 30.10 - Śląsk Wrocław (wyjazd)         |
| 6.11 - Widzew Łódź (dom)               |
| 13.11 - GKS Bełchatów (dom)            |
| 20.11 - Wisła Kraków (wyjazd)          |
| 27.11 - Lechia Gdańsk (dom)            |
| 4.12 - Korona Kielce (dom)             |
| 26.02 - Górnik Zabrze (wyjazd)         |
| 5.03 - Polonia Warszawa (dom)          |
| 12.03 - Arka Gdynia (wyjazd)           |
| 19.03 - Polonia Bytom (dom)            |
| 2.04 - Legia Warszawa (wyjazd)         |
| 9.04 - Jagiellonia Białystok (dom)     |
| 16.04 - Cracovia Kraków (wyjazd)       |
| 23.04 - Lech Poznań (dom)              |
| 30.04 - Ruch Chorzów (wyjazd)          |
| 7.05 - Śląsk Wrocław (dom)             |
| 14.05 - Widzew Łódź (wyjazd)           |
| 21.05 - GKS Bełchatów (wyjazd)         |
| 25.05 - Wisła Kraków (dom)             |
| 29.05 - Lechia Gdańsk (wyjazd)         |

■ Bój o wyższą ligę toczą jeszcze Platan Siedlce i Unia Miłoradzice

## Platan Siedlce bliżej od Unii

W niedzielę odbędą się ostatnie mecze B-klasy okręgu legnickiego. Zagrają drużyny z powiatu lubińskiego.

W drugiej grupie B-klasy awans do wyższej klasy rozgrywkowej zapewniła sobie ekipa FC Małomice, które w przedostatniej kolejce wysoko pokonała Tęczę Kwielice 8:2. Małomice wyprzedziły Komorniki, które w najlepszym razie na mecie sezonu mogą dojść zespół Małomic na jeden punkt.

Wiadomo już także, że najgorszą drużyną tej grupy będzie zespół z powiatu lubińskiego – Skarpa Orsk, która w 21 meczach zgromadziła zaledwie 5 oczek, strzeliła 31 goli i aż 144 straciła!

Do końca o awans w IV grupie B-klasy bój toczyć będą drużyny z regionu - Platan Siedlce i Unia Miłoradzice.

Obie ekipy mają po tyle samo punktów, a do rozegrania pozostała tylko jedna kolejka. Gdy na mecie sezonu nadal Platan i Unia będą miały tyle samo oczek, to do A-klasy awansuje drużyna z Siedlec, która ma lepszy bilans spotkań bezpośrednich – dwukrotnie wygrała (5:1 i 3:2). Platan w ostatniej potyczce zmierzy się u siebie z Huzarem Raszówką, natomiast Unia zagra na wyjeździe z Victorią Niemstów. Ciekawie będzie zatem do samego końca.

O tydzień dłużej potrwają rozgrywki w klasie okręgowej i A-klasie. Końcówki sezonu nie najlepiej wspominać będą piłkarze Kaczora Lubin, którzy spadają z ligi. W ostatnich meczach lubinianie wysoko przegrywali i będą musieli się odbudować w nowym sezonie.

DAWID SOŁTYS

■ Lubin stał się stolicą sensible

## Mistrzów jest trzech

Marcin Bodio, Błażej Urbanek i Max Bomb – to zwycięzcy VI Lubińskiego Turnieju Sensible Soccer pod patronatem prezydenta Lubin, który odbył się w Restauracji Roy. Zawodnicy to mistrzowie turniejów na trzech platformach, kolejno na PC, Amidze i Xbox-ie.

Lubin po raz kolejny stał się stolicą kultowej gry komputerowej sensible sccer. W Restauracji Roy pojawili się zawodnicy nie tylko z całej Polski, ale i z zagranicy. Do Lubina zawiątało dwóch Niemców, bardzo dobrze znanych w sensiblowym świecie – ElMichaj i Bomb, twórcy najpopularniejszego serwisu o sensible soccer – sensiblesoccer.de.

– Słyszeliśmy wiele dobrego o turnieju w Lubinie i chcieliśmy sprawdzić na własnej skórze, czy atmosfera rzeczywiście jest tak znakomita – mówił ElMichaj. – Nie zawiedliśmy się. Jest naprawdę fantastycznie – dodał.

Zdanie podzielał jego kolega z Berlina. – To jeden z najlepszych, jeśli nie najlepszy turniej na jakim byłem. Cieszę się, że udało nam się przyjechać do Lubina, spotkać z przyjaciółmi i pograć w sensible – powiedział Bomb.

Przed rozgrywkami odbyło się losowanie drużyn. Jak podkreślali wszyscy zawodnicy, na turniejach sensible liczy się przede wszystkim dobra zabawa, ale emocji sportowych również nie zabrakło. Zawodnicy rywalizowali na trzech platformach – PC, Amiga i Xbox. I tak też się stało. Im bliżej finałów, tym emocje były większe, a sięgnęły zenitu w decydujących o mistrzostwie i trzecim miejscu meczach. Najwięcej emocji wzbudził finał na PC, gdzie drugi



raz w ciągu ostatnich trzech lat doszło do lubińsko-lubelskiego starcia. Adam Michalik zmierzył się z Marcinem Bodio i musiał uznać wyższość gracza z Lubina. Co ciekawe mecze zakończyły się identycznymi wynikami jak przed dwoma latami. Pierwsze spotkanie lubinianin przegrał po zaciętej walce 1:2, a drugie równie emocjonujące 2:3. – Nie przypominam sobie sytuacji z mistrzostw sensible, gdzie doszło do powtórki finału sprzed roku, w którym padły identyczne wyniki – mówi Adam Michalik. – Kolejny raz musiałem uznać wyższość Sanka, ale z drugiego miejsca jestem bardzo zadowolony – dodaje Pączek.

Trzecie miejsce na platformie PC zajął Błażej Urbanek z Bydgoszczy, który triumfował w rozgrywkach na Ami-

gę. W finale pokonał Marcina Naporę z Myszkowa 2:0 i 4:3. Trzecie miejsce przypadło zdezonizowanemu mistrzowi Robertowi Kowalikowi z Sosnowca. Na Xbox-ie Polacy okazali się gościnni. Turniej na tej platformie wygrał Niemiec Max Bomb, który w finale pokonał Roberta Kowalika. Trzecie miejsce na Xbox-ie zajął Jarosław Markowski.

Na koniec zawodnicy otrzymali puchary i cenne nagrody rzeczowe. Być może w przyszłym roku w Lubinie odbędą się najbardziej prestiżowy z turniejów sensible, czyli Sensible Days – Oficjalne Mistrzostwa Świata Sensible Soccer, na których pojawiają się gracze z całej Europy, w tym Niemcy, Duńczycy, Cześć, Włosi czy Portugalczycy.

ŁUKASZ LEMANIK

■ Miejska spółka z certyfikatem

# MPWiK NA WYŻSZYM POZIOMIE

Kolejna miejska spółka dołączyła do grona wyróżnionych certyfikatami ISO. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji wprowadziło właśnie zintegrowany system bezpieczeństwa informacji, zarządzania jakością i środowiskiem. Dzięki temu firma stanie się bardziej przyjazna dla miasta i jego mieszkańców.



Prace nad wdrożeniem w spółce systemu prowadzone były już od kilku lat. W tym czasie pracownicy przeszli szereg szkoleń, konieczna też była ocena stanu istniejącego i ustalenie polityki jakości

Fot. Andrzej Niemiec

Certyfikaty ISO nadało Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji Polskie Centrum Certyfikacji. Wszystkie trzy dokumenty potwierdzają wyższy stopień wykonywania usług i funkcjonowania firmy oraz jej sprawne zarządzanie.

– Certyfikaty potwierdzają, że w dalszym ciągu dbamy o dobro klienta i jego satysfakcję – tłumaczy Jarosław Wantuła, prezes MPWiK. – System zarządzania środowiskiem wskazuje, że będziemy minimalizować wpływ naszej działalności na środowisko, a system bezpieczeństwa, że bezpieczeństwo danych na-

szych klientów jest zapewnione – dodaje prezes.

Prace nad wdrożeniem w spółce systemu prowadzone były już od kilku lat. W tym czasie pracownicy przeszli szereg szkoleń, konieczna też była ocena stanu istniejącego i ustalenie polityki jakości.

– W każdym z tych systemów należy zastanowić się na jakim poziomie chcemy zapewnić zadowolenie klienta, co chcemy mu zagwarantować, na jakim poziomie chcemy bronić dostępu do informacji czy chronić środowiska – mówi o drodze do certyfikacji Mirosław Baryluk z Polskiego Centrum Certyfikacji. –

Następny krok to podział tych zadań między pracowników i pilnowanie, aby zachować wyznaczone cele – mówi audytor.

MPWiK jest kolejną spółką, która została uhonorowana certyfikatami ISO.

Certyfikat systemu zarządzania jakością i środowiskiem w ubiegłym roku odebrało już Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania.

MARIOLA SAMOTICHA



Certyfikaty ISO nadało Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji Polskie Centrum Certyfikacji

Fot. Andrzej Niemiec

■ Seniorzy podsumowali swój rok szkolny

# Oryginalne zakończenie niezwykłego uniwersytetu

Uniwersytet Senioralny w Lubinie świętował w Ośrodku Sportu i Rekreacji. – Każdy rok akademicki zaczynamy poważnie, ale kończymy zawsze zabawą i tak, jak w tym roku piknikiem – opowiada Urszula Kozon z urzędu miejskiego. Wręczeniu dyplomów wszystkim studentom towarzyszyły zawody sportowe i karaoke.

dyplom. Teraz studenci będą czekać do października, by wrócić na zajęcia. Co na nich czeka? Na Uniwersytecie Senioralnym można nauczyć się różnych języków: angielskiego, niemieckiego, czy włoskiego. Są też bardziej oryginalne warsztaty, jak tai chi, taniec, informatyka oraz zajęcia na basenie.

Studenci na wakacjach też nie próżnują. – Sami organi-



Uniwersytet Senioralny istnieje w Lubinie już od trzech lat i z każdym rokiem liczba uczestników tego projektu wzrasta

Fot. archiwum OSiR Lubin

Uniwersytet Senioralny istnieje w Lubinie już od trzech lat i z każdym rokiem liczba uczestników tego projektu wzrasta. – Teraz mamy ponad tysiąc osób, czyli dwa razy więcej niż w tamtym roku – podkreśla Urszula Kozon.

Na piknik z okazji zakończenia roku akademickiego przyszło aż 620 osób. Każdy z uczestników otrzymał

zają się mniejszymi grupami, spotykają i bawią – mówi Urszula Kozon. – Chcieliśmy ich zintegrować i udało się. Powstają nowe znajomości, przyjaźnie – dodaje.

Do grona studentów może dołączyć każdy, kto jest emerytem lub rencistą i chce się rozwijać. Zapisy na nowy rok akademicki już we wrześniu.

MAGDA RZEMIEN

## HOROSKOP

### BARAN

W pracy tydzień ten może przytłoczyć Cię ilością obowiązków. Zgromadź więc potrzebne siły by im sprostać. Pracę zacznij od najważniejszych spraw, a robiąc coś, skupiaj się wyłącznie na tej jednej rzeczy.

### BYK

Być może zaczynasz właśnie jakiś nowy etap w swoim życiu, brak Ci jeszcze wiedzy i doświadczenia, dlatego możesz czuć się niepewnie w niektórych sytuacjach, które w tym tygodniu się wydarzą.

### BLIŹNIĘTA

Być może w tygodniu tym wydarzy się coś, na co nie będziesz miał wpływu, a co silnie wpłynie na Ciebie. Wydarzenia tego typu są zawsze wyzwaniem, dzięki któremu możemy się bardziej rozwijać. Lecz jeżeli pozwolimy, by sparaliżował nas lęk i niepewność

### RAK

Przyjdzie Ci trochę poczekać w pracy na zyski płynące z Twoich działań. Będzie to okres na zbieranie sił i jednocześnie nauka cierpliwego czekania. Ale jest to również okres przed „żniwami” w Twoim życiu.

### LEW

Nadchodzi tydzień spokoju. Po trudnych chwilach teraz odpoczniesz i zaczniesz nabierać sił. Lepsza praca, satysfakcjonujące relacje z partnerem są w zasięgu Twojej ręki. Wystarczy tylko się skoncentrować.

### PANNA

Musisz wyjść poza dotychczasowy stan rzeczy, by dać szansę miłości i twórczości. W tym tygodniu moc koncentruje się wokół Twojej siły przyciągania innych. Wzbudziłeś mieszane uczucia podziwu oraz zazdrości.

### WAGA

Nadchodzący tydzień w pracy będzie wymagał od Ciebie energicznego działania by zrealizować wszystkie zadanie do których się zobowiązałeś lub sam je przed sobą postawiłeś. Jednak taki pęd sprawi Ci będzie dużą przyjemność.

### SKORPION

Tydzień ten będzie dla Ciebie okresem umacniania swojej pozycji w pracy. Już i tak sporo osiągnąłeś, masz więc dość silne zdanie w grupie. Jesteś również w bardzo dobrym miejscu jeśli chodzi o dalsze pięcie się w górę.

### STRZELEC

Masz przed sobą w pracy kilka długofalowych zadań i ich wykonania nie możesz ciągle odkładać na później. Warto naprawdę wziąć się do działania i przestać czekać, że zrobi się to samo.

### KOZIOROŻEC

W pracy w tym tygodniu bardziej nstaw się na wysiłek intelektualny niż fizyczny, gdyż w ten sposób więcej zdołasz. Słuchaj również rad osób bardziej doświadczonych od Ciebie, ale też nie stosuj ich na ślepo.

### WODNIK

W pracy w tym tygodniu pojawi się przed Tobą jakiś bardzo ważny wybór. Rozważnie rozpatrz więc wszystkie możliwości, bo od tego jak wybierzesz będzie zależała najbliższa twoja przyszłość.

### RYBY

Tydzień ten przyniesie Ci ożywcze tchnienie. Poczujesz przypływ sił witalnych; to i pozytywne nastawienie pozwolą Ci sprostać niejednemu wyzwaniu. Praca sprawi Ci będzie przyjemność.

reklama

FILMUJEMY.COM

VIDEO FILMOWANIE

Kontakt 601 923 374

FILM MONTAŻ FOTOGRAFIA

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Zadzwoń nim ktoś Cię ubiegnie

076 841 23 33

REMONTY

płytki, panele, regipsy  
 sufity podwieszane  
 instalacje sanitarne i grzewcze  
 instalacje elektryczne  
 instalacje gazowe (próby szczelności)  
 kompleksowe wykończenia wewnątrz  
 i inne prace remontowe

WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG

Wystawiam rachunki tel. 606 217 878



# NAJWIĘKSZE CENTRUM OFERT LAST MINUTE !!!

**EGIPT** od 999zł, **TURCJA** od 899zł  
**TUNEZJA** od 899zł  
**WYSPY GRECKIE** od 1099zł  
**MAJORKA** od 1299, **MAROKO** od 1399zł

**EGZOTYCZNE WYPRAWY:**  
**SRI LANKA** od 3399zł  
**TAJLANDIA** od 3499zł, **CHINY** od 3349zł

**CENY CAŁKOWITE!!!**

[www.habibitravel.pl](http://www.habibitravel.pl)

59-300 Lubin, ul. Armii Krajowej 1 (**CK MUZA**), tel./fax 76/ 724 90 44, [biuro@habibitravel.pl](mailto:biuro@habibitravel.pl)



## Zapraszamy do korzystania z najnowocześniejszego basenu „Centrum 7” w mieście!

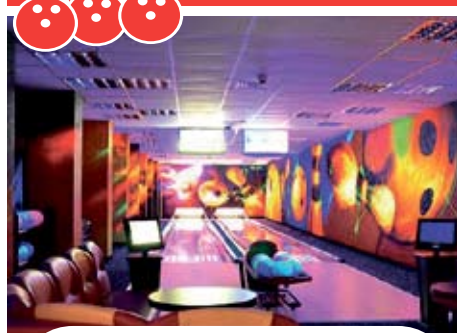


**NISKIE  
CENY!**

- sześciotorowa niecka o długości 25 m
- trzy sauny: fińska, turecka i na podczerwień
- mini plaża solarna
- możliwość wykupienia torów dla klientów indywidualnych i dla firm

Dostępne terminy na stronie [www.osirlubin.pl](http://www.osirlubin.pl), tel. (76) 746 56 10  
**BASEN CENTRUM** przy Zespole Szkół Sportowych, ul. Sybiraków 11

## PROMOCJA NA BOWLING



od 10 maja 2010 r.  
cena promocyjna wynosi:  
do godz. 17.00 **25 zł/h**  
od godz. 17.00 **35 zł/h**

## ZAPRASZAMY również na



**siłownię**



**boiska sztuczne**